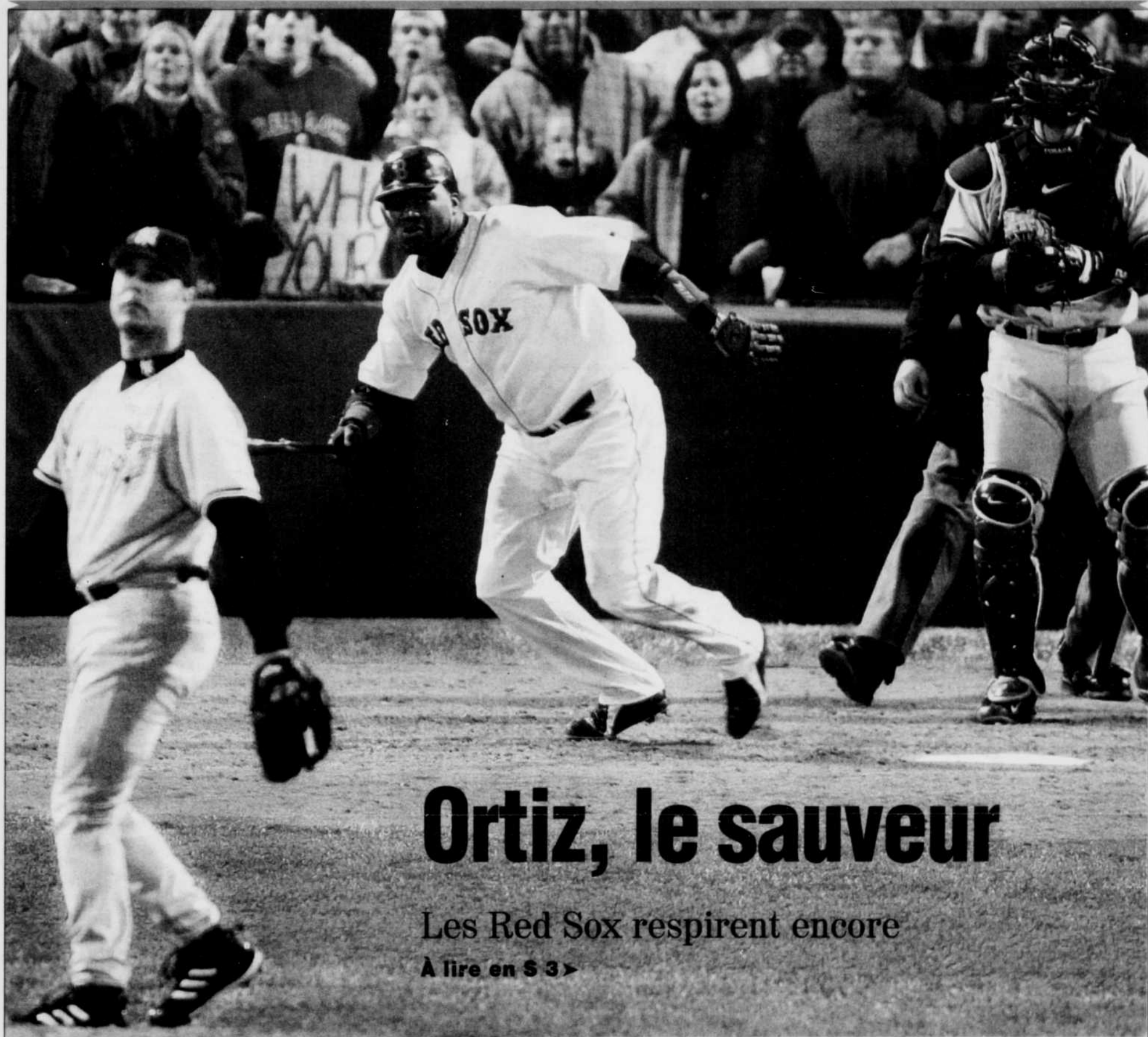


# SPORTS

**REMPARTS** LE  
«COUP DU VESTIAIRE»  
A PORTÉ FRUITS S 5



## Ortiz, le sauveur

Les Red Sox respirent encore

À lire en S 3 >

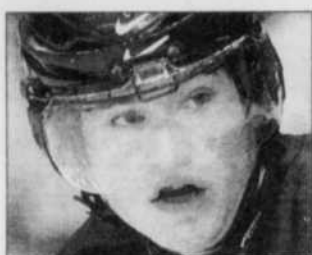
## CITATION DU JOUR

«Les revenus sont à la hausse, les assistances sont à la hausse et les clubs ont de l'argent à dépenser.»

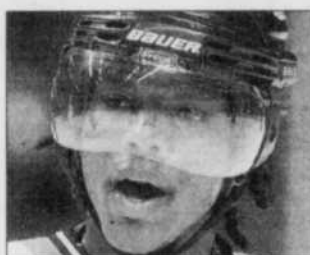
— SCOTT BORAS

l'agent du voltigeur étoile des White Sox de Chicago Magglio Ordonez, qui compte bien nourrir son poulain de l'avoine la plus savoureuse du baseball majeur, la saison prochaine.

## FACE-À-FACE



JORDAN  
LAVALLEE



MAXIME  
BOISCLAIR

Après s'être livré un verdict nul de 4-4 le 24 septembre, les Remparts de Québec et les Saguenéens de Chicoutimi s'affrontent de nouveau ce soir. Seront au rendez-vous Jordan LaVallee, des Remparts, et Maxime Boisclair, des Saguenéens, deux joueurs qui dansent leur première valse au bal des meilleurs pointeurs de la LHJMQ.

## POINT FORT

□ L'ailier gauche se révèle enfin comme l'attaquant dominant dans toutes les phases du jeu que les Remparts voyaient en lui.

## POINT FAIBLE

□ Décevant la saison dernière, seul le temps prouvera qu'il s'est réellement accompli.

## POINT FORT

□ La présence de Stanislav Lascek, meilleur pointeur du circuit, lui donne littéralement des ailes.

## POINT FAIBLE

□ Il doit maintenant démontrer que ce même Lascek n'est pas l'unique source de ses succès.

## ZOOM

► Le plus de victoires protégées avec la même équipe

Joueur	Équipe	VP*
Mariano Rivera	NY Yankees	336
Troy Percival	Ana	316
Jeff Montgomery	KC	304
Bobby Thigpen	ChW	201
Danny Graves	Cin	172
John Smoltz	Atl	154
Éric Gagné	LA	152
Bob Stanley	Bos	132
Kazuhiko Sasaki	Sea	129
Duane Ward	Tor	121



Source: AP

STATS. LE SOLEIL

## HORAIRE TÉLÉ

## BASEBALL

Boston à New York (Yankees), 20 h 19, FOX, Sportsnet (21 h à RDS)

## SOCCER - LIGUE DES CHAMPIONS

Real Madrid c. Dynamo de Kiev, 14 h 30, RDS, TSN

## PHOTO DU JOUR

## TEL PÈRE, TEL FILS



La légendaire Lotus d'Ayrton Senna a été occupée par un pilote à la génétique prometteuse, hier, en la personne d'Eduardo, le fils de Rubens Barrichello. Le pilote brésilien et sa famille étaient de passage au circuit d'Interlagos en vue du Grand Prix du Brésil le 24 octobre.

## Clemens déjà prêt à lancer

HOUSTON (AP) — Roger Clemens est prêt à remonter sur la butte pour affronter les Cardinals de St. Louis. Il n'attend qu'un signe de son entraîneur, Phil Garner, qui lui n'a pas encore décidé quand il utilisera son as droitier.

Clemens a mérité la victoire samedi dans le troisième affrontement remporté 5-2 par les Astros. Il a officié pendant sept manches. Si Garner devait recourir à ses services dans le sixième match, demain, il sait pertinemment que Clemens n'aura eu que trois jours de repos. «J'y réfléchis, a-t-il dit. Je ne sais pas encore ce que je vais faire.»

Clemens a lancé cinq manches après un repos de trois jours lors du quatrième match de la série contre Atlanta et il a quitté le monticule avec une avance de 5-2, avant que les Braves ne réussissent un ralliement pour finalement l'emporter. Sa précédente apparition après un si court repos était survenue le 11 avril 2002 dans l'uniforme des Yankees de New York. «Ça fait partie des discussions. Je ne sais toutefois pas si cela aura un poids d'un côté comme de l'autre, si ça me convaincra de ne pas y aller ou si ça me fera dire: "Je vais le faire une autre fois"», a expliqué Clemens.

## STATISTIQUES INQUIÉTANTES

Clemens, avec une fiche de 18-4 et une moyenne de points mérités de 2,98 en saison régulière, était affaibli par un virus pendant la série contre les Braves. «Je ne suis pas sûr si c'est un bon indicateur pour savoir comment il pourra faire si on lui demande d'aller lancer», a ajouté Garner.

Depuis que les rotations à cinq partants sont devenues populaires, les lanceurs avec trois jours de repos dans le corps ont perdu environ trois fois plus qu'ils ont gagné en séries éliminatoires. «C'est une décision difficile à prendre parce que les statistiques suggèrent que ça ne marche pas aussi bien qu'on le voudrait, a enchaîné Garner. Je crois également que ça dépend d'où vous êtes rendus en séries.»

Tavarez se blesse  
... en se choquant !

HOUSTON (AP) — Le lanceur droitier Julian Tavarez, des Cardinals de St. Louis, s'est fracturé un doigt et des os de la main gauche dans un accès de colère survenu dans l'abri des joueurs lors du quatrième match et on ne savait pas hier quand il serait en mesure de revenir au jeu.

Les Astros de Houston se sont par ailleurs excusés auprès des Cardinals, avouant avoir erré dimanche en montrant la reprise des gestes de colère du releveur sur l'écran géant. «C'est arrivé lorsqu'il a donné un coup de poing sur le téléphone, a fait savoir le gérant Tony La Russa avant le match d'hier. Je ne sais pas s'il va pouvoir lancer ce soir, mais il sera en mesure de le faire dans la série.»

Tavarez s'est emporté peu de temps après avoir accordé à Carlos Beltran le circuit qui devait procurer une victoire de 6-5 aux Astros et leur permettre de créer l'égalité à 2-2 dans la série. Il est devenu le deuxième lanceur établi à s'être blessé récemment dans un accès de colère. Le droitier Kevin Brown, des Yankees, s'est aussi fracturé la main gauche en frappant dans un mur en septembre.

## LA RUSSA DÉÇU

«Nous avons fait une erreur de jugement, a reconnu le porte-parole des Astros, Jay Lucas, concernant la reprise de mauvais goût. Nous ne voulions pas manquer de respect envers l'organisation des Cardinals.»

«Nous nous excusons. Nous voulons montrer les deux équipes sous leur meilleur côté. Ça n'arrivera plus.»

Le gérant Tony La Russa, des Cardinals, a été choqué qu'on ait montré la colère de son joueur à l'écran. «Les Astros ont toujours montré autant de classe que quiconque dans la Ligue nationale (...), mais là, je suis déçu de ce qu'ils ont fait.»

Tavarez a mis les Astros en colère en visant Jeff Bagwell à la tête après le circuit de Beltran, puis en levant les bras en l'air. Le premier-but Albert Pujols et d'autres coéquipiers sont alors intervenus pour tenter de calmer le lanceur, l'arbitre Mike Winters a émis des avertissements aux deux équipes et la paix est revenue.

À son retour dans l'abri, Tavarez a lancé son gant sur le toit, a tenté d'arracher un téléphone et a jeté par terre une bouteille d'eau. «J'ai juste perdu mon sang-froid, a-t-il dit, très calme après le match. Je ne le visais pas. Ce n'était pas intentionnel.»

Tavarez a écopé une suspension de 10 matchs pour avoir appliqué une substance illégale sur la balle vers la fin d'août, sanction qui a été ramenée à huit matchs.

En 2003, il a été suspendu pour trois parties après s'être battu dans un match contre les Pirates de Pittsburgh.

Et au camp d'entraînement des Cubs de Chicago en 2001, il avait été suspendu pour le même nombre de matchs après avoir donné un coup de pied à Russ Davis, des Giants de San Francisco.



À son retour dans l'abri, Julian Tavarez, dans un accès de rage, a lancé son gant sur le toit avant de frapper sur le téléphone et de se fracturer la main gauche.

# Le roi David

## Ortiz donne la victoire aux Red Sox pour la deuxième fois d'affilée

BOSTON (AP, PC) — Auteur du circuit victorieux à la 12<sup>e</sup> manche la veille, David Ortiz a de nouveau joué au héros à Boston en frappant un simple après deux retraits qui a fait croiser le marbre à John Damon et procuré une victoire de 5-4 aux Red Sox à la 14<sup>e</sup> manche. Il a aussi contribué d'un circuit lors de la remontée de la huitième manche.

Le match a duré 5 heures 49 minutes, un record en séries d'après-saison, et Ortiz a frappé le 472<sup>e</sup> lancer. Il avait mis fin la veille à un autre match de plus de cinq heures.

La semaine dernière, Ortiz a frappé le circuit qui éliminait les Angels d'Anaheim à la 10<sup>e</sup> manche du troisième match de la série. Il est le seul joueur de l'histoire à frapper deux circuits qui mettaient fin à un match éliminatoire la même année.

### Damon: « On réussit des choses qu'on ne devrait pas réussir en réalité »

New York. Aucune équipe n'a jamais comblé un déficit de 0-3. « Cette équipe a réussi au cours des deux derniers jours un exploit qui marquera l'histoire du baseball, a déclaré le voltigeur Gabe Kapler. Je suis curieux de savoir quel est le record pour le nombre de coups sûrs ayant mis fin à un match. Ce que David Ortiz vient d'accomplir est simplement extraordinaire. Il nous a transportés. »

« C'est très stressant. Une seule erreur et c'est fini, a admis Johnny Damon. Mais quelle merveilleuse sensation. Nous avons encore une chance de l'emporter. On va se présenter sur le terrain sans ressentir de pression. On réussit des choses qu'on ne devrait pas réussir en réalité. »

### OCCASIONS BOUSILLÉES

Le grand blessé des Red Sox, Curt Schilling, devrait commencer le sixième match face à Jon Lieber, mais il pourrait profiter d'une journée de congé supplémentaire bienvenue puisqu'on prévoit de la pluie en soirée à New York.

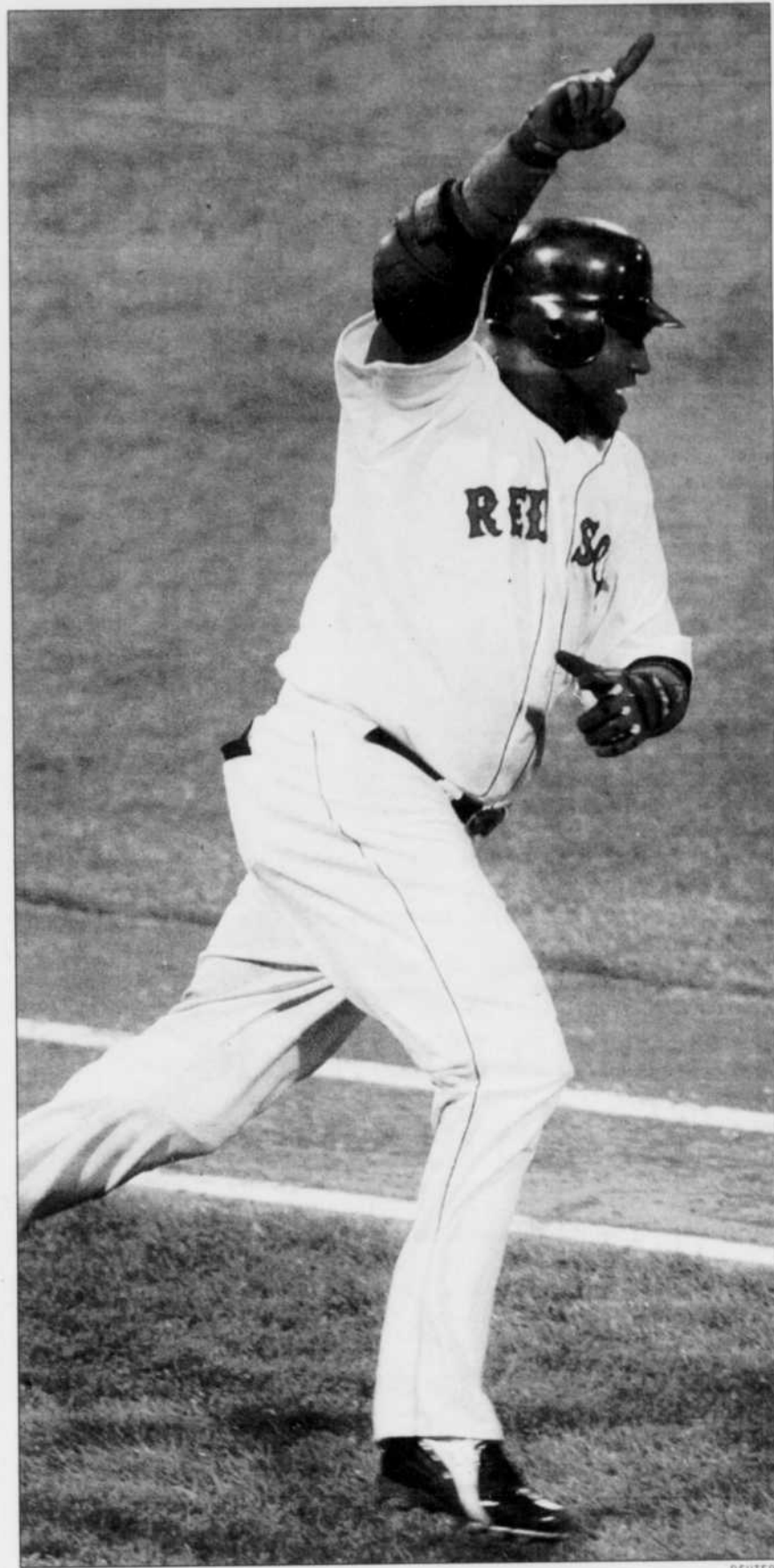
Damon et Manny Ramirez avaient reçu des buts sur balles d'Esteban Loaiza avant le coup sûr au champ centre d'Ortiz, un *blooper* obtenu après six fausses balles à l'issue d'un beau duel.

Les Red Sox avaient précédemment bousillé quelques belles occasions, notamment en voyant deux de leurs joueurs retirés au deuxième but, un autre au marbre lors d'un jeu forcé et encore lorsque Ramirez a frappé dans un double-jeu.

Ils ont aussi profité d'un peu de chance lorsque la balle frappée par Tony Clark à la neuvième manche a bondi de justesse dans les gradins pour devenir un double automatique, empêchant Ruben Sierra de croiser le marbre à partir du premier but.

Les Red Sox ont encore dû venir de l'arrière pour l'emporter, ayant comblé un déficit de 4-2 à la huitième manche grâce au circuit d'Ortiz et à un ballon-sacrifice de Jason Varitek.

Les Yankees ont réussi tous leurs points contre Pedro



REUTERS

Martinez, après quoi ils ont été blanchis par Mike Timlin, Keith Foulke, Bronson Arroyo, Mike Myers, Alan Embree et le lanceur gagnant Tim Wakefield.

Bernie Williams a aussi frappé un circuit pour les Yankees, qui améliorait à 21 son record en matchs d'après-saison, trois de plus que Mickey Mantle et Reggie Jackson, deux anciens Yankees. Williams a aussi produit un 77<sup>e</sup> point, un autre record, loin devant les 63 de David Justice avec quatre équipes différentes.

Derek Jeter a produit les trois autres points des Yankees à l'aide d'un double opportun.

*David Ortiz pointait son doigt vers le ciel après avoir frappé le coup sûr qui a permis aux Red Sox de battre les Yankees en 14<sup>e</sup> manche.*

# Jeff Kent éclipse les lanceurs

## Les Astros à un gain de la Série mondiale

HOUSTON (AP) — Dans un match dominé par les lanceurs, Jeff Kent a coigné un circuit de trois points à la neuvième manche pour permettre aux Astros de Houston de vaincre les Cardinals de St. Louis 3-0, hier soir, au Minute Maid Park.

Tirant de l'arrière 0-2 dans cette série de championnat de la Ligue nationale, les Astros ont remporté les trois matchs suivants à Houston et ne sont plus qu'à une victoire de leur première participation à la Série mondiale. Le sixième match de la série aura lieu demain à St. Louis.

Le circuit de Kent a suivi un formidable duel entre les lanceurs Brandon Backe, des Astros, et Woody Williams, des Cardinals. Houston et St. Louis ont été limités à un seul coup sûr chacun en huit manches.

Carlos Beltran a entrepris la neuvième avec un simple aux dépens de Jason Istringhausen. Il a ensuite volé le deuxième but après un retrait, obligeant les Cards à concéder un but sur balles intentionnel à Lance Berkman. Kent a suivi avec un circuit dans la gauche. Il savait que la balle allait traverser la clôture dès qu'il eut fait contact.

Kent a lancé son casque protecteur et, alors qu'il contourait les sentiers, il s'est écrié « encore une, encore une ».

### BELTRAN SOLIDE

Backe, qui a entrepris la saison dans les mineures, a limité les Cards à un coup sûr en huit manches avant de céder le monticule à Brad Lidge. Le releveur numéro un des Astros a été parfait en neuvième.

Dans le sixième match, Matt Morris lancera du côté des Cards. Roger Clemens pourrait en faire autant chez les Astros malgré seulement trois jours de repos. Le gérant Phil Garner n'a pas encore fait connaître sa décision.

Beltran n'a pu poursuivre sa série de matchs (cinq) avec au moins un circuit. Mais le voltigeur de centre des Astros a été solide au champ, réussissant en outre deux attrapés spectaculaires.

Les frappeurs avaient dominé la série au cours des cinq premiers matchs, y allant de 19 circuits. Backe a réussi à menotter les Cards alors que Tony Womack a obtenu le seul coup sûr du St. Louis à la sixième manche.

Williams a été tout aussi solide pendant sept manches, concédant un simple à Jeff Bagwell à la première manche. Les Astros ont remporté 22 de leurs 23 derniers matchs à domicile.

## QUESTION DU JOUR

Êtes-vous d'accord avec la décision des Remparts de chasser temporairement les joueurs de leur vestiaire ?

RÉPONDEZ-NOUS À [www.cyberpresse.ca/soleil](http://www.cyberpresse.ca/soleil)

### Réponse à la question d'hier

Croyez-vous que certaines équipes seront dissoutes au terme du conflit de travail qui paralyse actuellement la Ligue nationale de hockey ?

OUI 86%	NON 14%
------------	------------

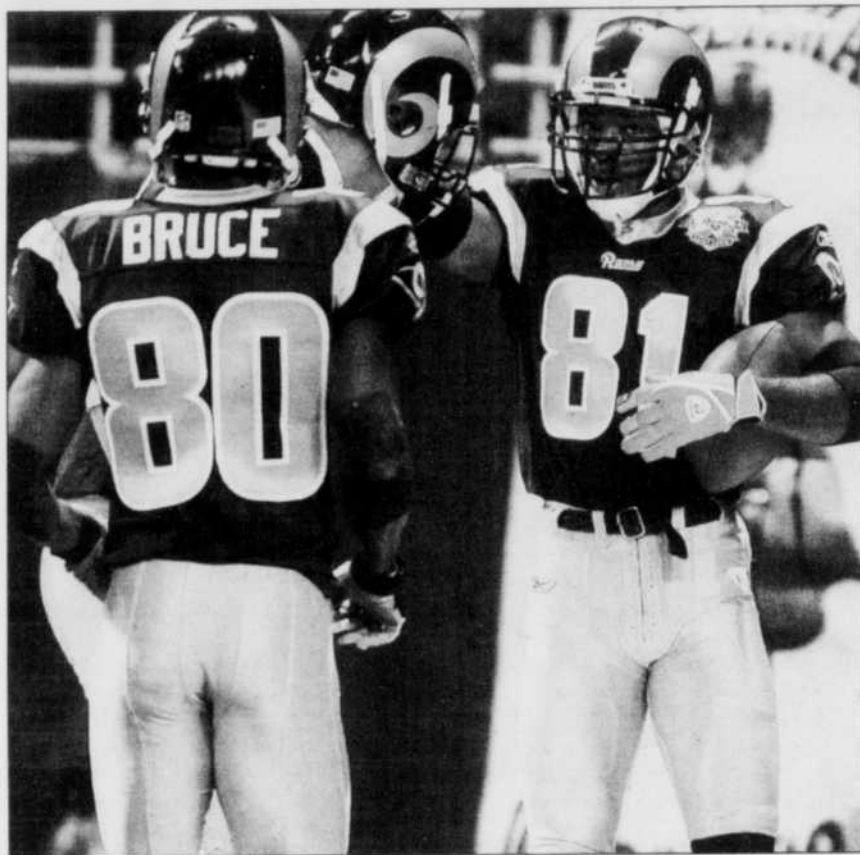
## LE FOUINEUR

■ Difficile à croire, mais l'entraîneur des Vikings du Minnesota, Mike Tice, demande que la NFL impose une sévère amende à son receveur de passes Kelly Campbell pour son comportement lors du match du 10 octobre. Campbell en avait un peu trop mis au moment de célébrer un touché de son coéquipier Randy Moss et l'arbitre avait sévi avec le mouchoir. Une pénalité qui avait permis aux Oilers de Houston de revenir dans le match et de forcer la prolongation. Heureusement pour Campbell, les Vikings l'ont emporté 34-28. « Mon seul recours, c'est que la Ligue le mette à l'amende à la planche ! » a remarqué Tice, incapable de laisser sur le banc le joueur qu'il adore particulièrement. (Pioneer Press)

### ► Écrivez-nous !

Vous avez une idée de reportage, une suggestion pour une Question du jour, une entrevue, un face-à-face, etc., ou simplement une question à poser à un de nos journalistes ? Écrivez-nous à [sports@lesoleil.com](mailto:sports@lesoleil.com)

## LES BUCCANEERS S'ENLISENT



REUTERS

L'ailier espacé Torrey Holt (81) a capté deux passes de touché du quart Marc Bulger, l'une de 52 verges et l'autre de 36 verges, pour mener les Rams de St. Louis (4-2) à une victoire de 28-21 sur les Buccaneers de Tampa Bay (1-5).

## Gannon ratera le reste de la saison

■ ALAMEDA, Cal. (AP) — Rich Gannon ne jouera plus de la saison après s'être fracturé une vertèbre du cou.

Le quart-arrière des Raiders d'Oakland, qui va avoir 39 ans en décembre, a vu quatre spécialistes au cours des dernières semaines et tous lui ont dit qu'il ne devrait pas jouer de l'année.

Mais le vétéran n'écartera pas un retour au jeu en 2005 et n'est pas prêt à parler de retraite.

« Je ne suis pas en mesure de spéculer au-delà de la saison 2004 », a-t-il déclaré hier lorsqu'il a parlé publiquement pour la première fois depuis qu'il a été blessé en frappant casque contre casque, le 26 septembre.

Gannon va toucher son salaire de 4,5 millions \$. Il a restructuré son contrat de 7 millions \$ le mois dernier pour tenir compte du plafond salarial.

La saison 2004 devait marquer son retour. Le joueur le plus utile à son équipe en 2002 s'est blessé le 20 octobre dernier et a été opéré à une épaule quelques semaines plus tard, terminant la saison 2003 sur la liste des blessés.

Kerry Collins a pris sa place depuis son contact avec le secondeur Derrick Brooks dans un gain de 30-20 des Raiders sur les Buccaneers de Tampa Bay.

### MOSS: CAS INCERTAIN

Randy Moss pourrait rater son premier match dans la NFL en raison d'une elongation musculaire à la cuisse, mais les Vikings ne prendront aucune décision dans son cas avant au plus tôt vendredi.

L'entraîneur Mike Tice a qualifié la blessure de préoccupante, mais Moss a toujours eu la faculté de guérir rapidement et il pourrait néanmoins être en uniforme pour le match de cette semaine contre les Titans du Tennessee.

Moss, qui a entrepris 101 matchs consécutifs, mène la Ligue avec huit passes de touché. Le receveur s'est blessé au deuxième quart du match de dimanche à La Nouvelle-Orléans.

## BAIE-COMEAU 2 / RIMOUSKI 3

# Hrdel met fin à un match ennuyant

YVES SÉNÉCHAL

Collaboration spéciale

RIMOUSKI — Un but de Zbynek Hrdel, son 11<sup>e</sup> de la saison, avec moins de quatre minutes à faire dans le match a procuré un gain de 3-2 à l'Océanie sur le Drakkar de Baie-Comeau hier au Colisée.

Si la fin du match a été excitante, les 4418 amateurs sont restés sur leur appétit au cours des 40 premières minutes. Le Drakkar s'est appliqué en défense, se repliant à quatre et à cinq tout en dégageant sa zone par les clôtures.

« C'a été une partie plutôt plate », a dit Donald Dufresne. Il n'y avait pas d'espace et on a toléré beaucoup d'accrochage. C'est le *fun* que Zbynek soit allé chercher le gros but. On prend les deux points », commentait Dufresne. Son vis-à-vis Martin Laperrière se disait très satisfait de la tenue des siens. « Michaël Dupont a bien réagi dans la jungle. Ce n'est pas facile de jouer ici. On a perdu Mandeville et Jensen et les gars ont manqué de jus. »

Les deux entraîneurs s'entendaient d'ailleurs pour dire qu'un troisième match en quatre soirs drainait beaucoup d'énergie. De plus, contrairement à la tradition, l'affrontement a été dénué de rudesse, l'officiel Éric Charron ne décernant que neuf mineures.

Laperrière a commenté en ces termes le traitement réservé à Sidney Crosby. « On ne rend pas service au joueur en le surprotégeant. Il est très bon, mais plus il va monter, plus ça va être dur. Les gars ne peuvent pas le regarder jouer. On l'a contré mais proprement. »

Alexandre Jacques (5<sup>e</sup>) a ouvert le pointage à mi-chemin en première avec un tir des poignets que Cédric Desjardins aurait bien aimé revoir. La réplique de l'Océanie n'a pas tardé, puisque Marc-Antoine Pouliot a servi une passe parfaite à Alexandre Vachon (1<sup>er</sup>), bien posté devant la cage. Vachon a sans doute disputé son meilleur match dans l'uniforme rimouskois. Avec Pouliot et Francis Charrette, le gros ailier a bénéficié de plusieurs chances de compter. « Le *coach* m'a fait confiance et m'a utilisé avec des bons joueurs. J'allais au but et je leur créais de l'espace », déclarait Vachon.

François Bolduc a repéré Sidney Crosby seul au centre pour l'unique filet du deuxième tiers. Le 87 a trouvé la petite ouverture entre les jambières de Dupont pour inscrire son septième. Mathieu Gravel a créé l'égalité après avoir battu Graham Bona de vitesse en troisième, mais Hrdel a tiré les marrons du feu pour l'Océanie. Les Rimouskois disputeront six de leurs sept prochaines parties sur la route en commençant par un programme double à Lewiston.

Le Drakkar s'est employé à fermer le jeu en attendant les erreurs de son adversaire, de sorte que le spectacle en a souffert grandement. Les quelques séquences plus excitantes sont survenues alors que Baie-Comeau bénéficiait d'un avantage numérique en deuxième. Les hommes de Martin Laperrière ont été un peu moins prudents et les Crosby, Roussin et Pouliot ont disposé de plusieurs occasions de marquer.

**Crosby  
a marqué  
malgré une  
étroite  
surveillance**

1006992

Parti sportif

### RESULTATS FOOTBALL

LE PLUS de points? LE MOINS de points?

1 Minnesota	5 Washington
2 Denver	6 Jacksonville
3 Green Bay	7 Denver
4 Cleveland	8 Green Bay / Houston

Matches du 17 octobre 2004

	Nombre de gagnants	Lots
8/8	0	16 000,00 \$
7/8	4	695,70 \$
6/8	79	20,80 \$
5/8	304	6,70 \$
4/8	1 112	3,00 \$

Prochain gros lot (approx.): 17 000 \$

Recevez les programmes du Parti sportif par courriel en visitant le : [www.clubselect.loto-quebec.com](http://www.clubselect.loto-quebec.com)

## Roy: « À long terme, ça va rapporter »

Installé dans les gradins pendant l'entraînement matinal, Patrick Roy fixait la patinoire. Au lendemain de la décision de chasser les joueurs du vestiaire, le directeur général était convaincu de la nécessité d'un tel geste.

« À long terme, ça va rapporter. Ce qu'on veut, c'est de gagner dans les séries et pour cela, il faut jouer en équipe. Or, on ne le fait pas depuis le premier jour de la saison régulière », précisait-il en nous traçant le fil des événements.

Après une discussion avec son partenaire Jacques Tanquay, samedi soir, Roy a soumis l'idée d'expulser les joueurs de leur vestiaire pour une durée indéterminée à son entraîneur-chef.

« On fonctionne en équipe au niveau de la direction et dans ce cas-ci, la décision finale a été prise par Éric. À d'autres moments, c'est moi qui a le dernier mot. Je lui fais souvent des suggestions, je lui donne des munitions, mais il doit être à l'aise de s'en servir ou pas. C'est la même chose quand vient le temps de procéder à une transaction, on s'en parle. Et s'il est en désaccord à 100 % avec ma proposition, je ne lui imposerais pas le joueur en question comme l'a fait Thetford Mines avec Guy Chouinard, l'autre jour. Il devait être très heureux de diriger Link Gaetz de nouveau... », illustre Roy.

L'ancien gardien estime que le hockey est un sport de solution et il pense que dans le contexte, celle de barrer la porte du vestiaire était la bonne.

« Éric ne voulait pas d'un entraînement punitif car on disputait deux matchs en deux soirs. On ne joue par une fois par semaine comme au football, alors ça ne donnait rien de les faire se lever à 6 h. J'ai vécu ma part de pratiques punitives à Granby lorsqu'on revenait d'un voyage à Chicoutimi au milieu de la nuit et il n'est pas question de jouer à ce jeu-là ici. Pour ce qui est d'ouvrir le vestiaire de nouveau, Éric le fera lorsqu'il le jugera bon. »

Roy n'est pas comblé par le rendement de sa troupe, qui ne présente pas une mauvaise fiche malgré tout. Il a hâte de voir des leaders se lever et forcer leurs coéquipiers à les suivre. Jordan LaVallee et Evan Shaw le font sur la patinoire, mais il pensait surtout à Josh Hennessy, qui ne s'impose pas comme il le devrait, et à Karl Gagné, qui est encore dans une phase d'adaptation après trois ans à Moncton.

« Si Hennessy et Radulov n'ont pas encore débloqué, c'est uniquement parce qu'ils ne jouent pas en équipe. Je sais que ça va finir par cliquer entre les deux, ce n'est qu'une question de temps. »

Quelques heures plus tard, les deux coéquipiers donnaient raison à leur patron avec une récolte de sept points.

## EN BREF

### Facture partagée

■ Le spectacle de Metallica, vendredi, a forcé les Screaming Eagles à se taper un voyage Shawinigan-Gatineau-Québec. « On a regardé plusieurs options avec Patrick Roy et c'était la meilleure solution parmi les mauvaises... », expliquait le pilote Pascal Vincent, dont le groupe s'est envolé vers Halifax après le match. La majeure partie de la facture a été payée par les Remparts, d'ailleurs, en guise de compensation.

### Houle en congé

■ Le gardien Martin Houle a été nommé au titre de joueur défensif de la dernière semaine dans la LHJMQ à la suite de ses deux victoires, dont l'une par blanchissage. Il n'était toutefois pas devant le filet pour affronter les Remparts, ayant cédé son poste à François Proteau. Le joueur offensif pour la même période a été Jonathan Paiement (2 buts et 7 passes), de Lewiston, il s'agissait de la première fois cette saison qu'un défenseur méritait l'honneur.



LE SOLEIL, JOCELYN BERNIER

Les Remparts sont à l'étroit dans leur quartier général temporaire.

CAP-BRETON 3 / QUÉBEC 8

# Message compris

Hennessy : « On n'avait pas le choix de gagner »

■ « On n'avait pas le choix de gagner... » En une phrase, le capitaine Josh Hennessy a résumé l'état d'âme qui animait les Remparts de Québec, hier soir au Colisée Pepsi, où ils ont dominé les Screaming Eagles de Cap-Breton par 8-3.



Carl Tardif

C.Tardif@lesoleil.com

Il faut croire que l'air du vestiaire temporaire a inspiré les joueurs. Pour l'une des rares fois depuis le début de la saison, la rondelle avançait plus rapidement que les patins, un signe que le jeu collectif n'a pas fait défaut, contrairement aux rencontres précédentes.

« À chaque match, on se fixe l'objectif d'accumuler un total de 85 lancers et mises en échec. Après deux périodes, on n'était pas loin de 70. Dernièrement, on n'a pas atteint ce nombre à deux reprises et on a perdu à chaque fois », expliquait l'entraîneur-chef, Éric Lavigne.

Les Remparts ont dirigé 59 lancers vers le gardien des visiteurs, François Proteau. Ils ont aussi utilisé leur vitesse, leurs épaules et leurs mains pour laisser une bonne impression au 3549 spectateurs et renverser un club qui disputait un troisième match en trois soirs.

Même si le pointage était de 3-3 en deuxième période, ils dominaient le jeu. Après tout, ils avaient obtenu 23 tirs en première et 41 après 40 minutes. Ce n'était qu'une question de temps avant que les efforts rapportent des dividendes. La suite s'est soldée par une production de cinq buts sans riposte, dont deux bijoux de Hennessy, le numéro 9 de l'an dernier, pas celui qu'on voyait depuis le début de la campagne!

« Je pense qu'on avait tous plus de jambes, ce soir (hier). Pour ma part, c'est la première fois que je me sentais confort-

table avec Alexander (Radulov). La rondelle bougeait bien. On a compris le message. Maintenant, il faut garder notre concentration car on affronte Chicoutimi dans quelques heures », précisait l'auteur de deux buts et une passe.

### PLUSIEURS MARQUEURS

Il n'a pas été le seul à s'inscrire sur la feuille, puisque les autres marqueurs ont été Radulov (8<sup>e</sup>), Maxime Lincourt (1<sup>er</sup>), Louis-Philippe Lachance (1<sup>er</sup> en carrière dans la LHJMQ), Maxime Lacroix (2<sup>e</sup>), Mathieu Melanson (5<sup>e</sup>) et Simon Courcelles (2<sup>e</sup>). Les deux patineurs de la Russie, soit Radulov et Gennady Churilov) ont amassé trois passes. Vincent Lambert, James Sheppard et Adam Parfy ont trompé la vigilance de Maxime Joyal.

« Tout le monde a touché à la rondelle et par enchantement, ils ont presque tous participé au pointage. Les gars ont répondu en partie à ce qu'on leur demandait. Il s'agit d'un bon départ, d'une bonne première étape », ajoutait Lavigne.

Lorsqu'on lui a demandé si les joueurs allaient réintégrer le vestiaire bientôt, il a simplement répondu que c'était à eux de le demander. Et si le nouveau vestiaire était un porte-bonheur? Il a simplement souri...

Chose certaine, il a surpris Churilov. « C'est la première fois que ça m'arrivait. C'était une bonne tactique », confiait la deuxième étoile, lui qui a été efficace dans les deux sens de la patinoire.

Aujourd'hui, les Remparts traversent la réserve faunique des Laurentides pour y affronter les Saguenéens de Chicoutimi. L'entraîneur-chef sait déjà ce qu'ils demandera à ses hommes. « Travailler. En le faisant, on va provoquer des choses », répondait-il, sans toutefois savoir encore si Jean-Michel Filiatrault allait être en mesure de remplacer Joyal, fort occupé depuis un certain temps.

« Je n'ai pas encore discuté de son cas avec notre thérapeute sportif, mais il (Filiatrault) portait une tuque de laine sur le banc. C'était probablement pour se garder au chaud! »

STATISTIQUES

BASEBALL MAJEUR

SÉRIES DE CHAMPIONNAT (4 DE 7)

LIGUE NATIONALE

ASTROS/CARDINALS

Mercredi 13 octobre Houston 7, St. Louis 10

Jeu 14 octobre Houston 4, St. Louis 6

Samedi 16 octobre St. Louis 2, Houston 5

Dimanche 17 octobre St. Louis 5, Houston 6

Lundi 18 octobre St. Louis 0, Houston 3

Mercredi 20 octobre Houston (Clemens 18-4) à St. Louis (Morris 15-10), 16h19

Jeu 21 octobre Houston à St. Louis, 20h19 (Si nécessaire)

LIGUE AMÉRICAINNE

RED SOX/YANKEES

Mardi 12 octobre Boston 7, NY Yankees 10

Mercredi 13 octobre Boston 1, NY Yankees 3

Vendredi 15 octobre NY Yankees à Boston, remis, pluie

Samedi 16 octobre NY Yankees 19, Boston 5

Dimanche 17 octobre NY Yankees 4, Boston 5 (12 manches)

Lundi 18 octobre NY Yankees 4, Boston 5 (14 manches)

NY Yankees mène la série 3-2

Mardi 19 octobre Boston (Schilling 21-6) à NY Yankees (Lieber 14-8), 20h19

Mercredi 20 octobre Boston à NY Yankees, 20h19 (Si nécessaire)

SÉRIE MONDIALE (4 DE 7)

Samedi 23 octobre Ligue Nationale à Ligue Américaine, 20h05

Dimanche 24 octobre Ligue Nationale à Ligue Américaine, 20h00

Mardi 26 octobre Ligue Américaine à Ligue Nationale, 20h30

Mercredi 27 octobre Ligue Américaine à Ligue Nationale, 20h25

Jeu 28 octobre Ligue Américaine à Ligue Nationale, 20h25 (Si nécessaire)

Samedi 30 octobre Ligue Nationale à Ligue Américaine, 19h55 (Si nécessaire)

Dimanche 31 octobre Ligue Nationale à Ligue Américaine, 20h00 (Si nécessaire)

COUPS SÛRS EN SÉRIES

MENEURS EN CARRIÈRE

1. x-Derek Jeter 133

2. x-Bernie Williams 122

3. Chipper Jones 93

4. David Justice 89

5. Pete Rose 86

6. Paul O'Neill 85

7. Tino Martinez 83

8. x-Kenny Lofton 78

9. Reggie Jackson 73

10. Steve Garvey 75

CIRCUITS EN SÉRIES

MENEURS EN CARRIÈRE

1. x-Bernie Williams, NY Yankees 21

2. Mickey Mantle, NY Yankees 18

3. Reggie Jackson, Oakland, NY Yankees, Californie 18

4. Jim Thome, Cleveland 17

5. x-Manny Ramirez, Cleveland, Boston 17

6. Babe Ruth, NY Yankees 15

7. x-Derek Jeter, NY Yankees 14

8. David Justice, Atlanta, Cleveland, NY Yankees 14

POINTS PRODUITS EN SÉRIES

MENEURS EN CARRIÈRE

1. x-Bernie Williams, NY Yankees 77

2. David Justice, Atlanta, Cleveland, NY Yankees, Oakland 63

3. Reggie Jackson, Oakland, NY Yankees, Californie 48

4. Chipper Jones, Atlanta 45

5. Yogi Berra, NY Yankees 40

6. Paul O'Neill, Cincinnati, NY Yankees 39

7. Tino Martinez, Seattle, NY Yankees 38

8. x-actif

LES MATCHS LES PLUS LONGS

(Par manche)

16—NY Mets 7, Boston 6, série de championnat de la Ligue nationale, 15 octobre 1986

15—NY Mets 4, Atlanta 3, série de championnat de la Ligue nationale, 17 octobre 1999

15—NY Yankees 7, Seattle 5, série de division de la Ligue américaine, 4 octobre 1995

14—Boston 5, NY Yankees 4, série de championnat de la Ligue américaine, 18 octobre 2004

14—Boston 2, Brooklyn 1, Série mondiale 1916

13—NY Mets 3, San Francisco 2, série

de division de la Ligue nationale, 7 octobre 2000

13—Cleveland 5, Boston 4, série de division de la Ligue américaine, 3 octobre 1995

SOMMAIRES

LIGUE NATIONALE

ST. LOUIS 0 HOUSTON 3

Wmack 2b 4 0 1 0 Biggio cf 4 0 0 0

LWalker cd 3 0 0 0 Lidge l 0 0 0 0

Pujols 1b 4 0 0 0 CBeltrn cc 4 1 1 0

Rolen 3b 3 0 0 0 Bgwll 1b 4 0 1 0

Edmond cc 2 0 0 0 Brkmn cd 2 1 0 0

Renteria ac 3 0 0 0 JKent 2b 4 1 1 3

RSndrs cg 3 0 0 0 Ensbgr 3b 2 0 0 0

Mthery r 3 0 0 0 JVzno ac 3 0 0 0

WWlms l 2 0 0 0 Asmus r 2 0 0 0

Mabry fs 1 0 0 0 Backe l 2 0 0 0

Isrnghs l 0 0 0 0 OPlmro cg 1 0 0 0

Totaux 28 0 1 0 Totaux 28 3 3 3

St. Louis.....000 000 000 — 0

Houston.....000 000 003 — 3

Un retrait quand le point gagnant a été compté. LSB—St. Louis 3, Houston 4. C—JKent (3), BV—CBeltrn (1).

LIGUE AMÉRICAINNE

NY YANKEES 4 BOSTON 5

Jeter ac 7 0 1 3 Damon cc 6 1 1 0

ARdrz 3b 4 0 0 0 OCbera ac 6 1 2 0

Shiffeld cd 4 0 0 0 MRmrz cg 6 0 2 0

Matsui cg 7 0 1 0 DOrtiz fd 6 2 3 3

BWllms cc 7 1 2 1 Millar 1b 2 0 0 0

Posada r 6 1 2 0 DRbrts cs 0 1 0 0

Sierra fd 5 1 3 0 Mntk 1b 2 0 1 0

TClark 1b 7 0 1 0 Nixon cd 4 0 0 0

Cairo 2b 6 1 2 0 Kapler cd 2 0 0 0

Vantek r 4 0 0 2

Mueller 3b 6 0 1 0

Bilhorn 2b 6 0 2 0

Totaux 53 412 4 Totaux 50 513 5

NY Yankees.....010 003 000 000 — 4

Boston.....200 020 020 010 — 4

Deux retraits quand le point gagnant a été compté. E—Jeter (2), MRmrz (1). DJ—New York 2, Boston 1. LSB—New York 18, Boston 12. 2B—Jeter (1), TClark (1), Cairo (1). Mientkiewicz (1), Bellhorn (2). C—BWllms (1), DOrtiz (2). RV—Damon (1), DOrtiz (1). S—Jeter. BS—Vantek.

COUPS SÛRS EN SÉRIES

MENEURS EN CARRIÈRE

1. x-Bernie Williams, NY Yankees 21

2. Mickey Mantle, NY Yankees 18

3. Reggie Jackson, Oakland, NY Yankees, Californie 18

4. Jim Thome, Cleveland 17

5. x-Manny Ramirez, Cleveland, Boston 17

6. Babe Ruth, NY Yankees 15

7. x-Derek Jeter, NY Yankees 14

8. David Justice, Atlanta, Cleveland, NY Yankees 14

x-actif

POINTS PRODUITS EN SÉRIES

MENEURS EN CARRIÈRE

1. x-Bernie Williams, NY Yankees 77

2. David Justice, Atlanta, Cleveland, NY Yankees, Oakland 63

3. Reggie Jackson, Oakland, NY Yankees, Californie 48

4. Chipper Jones, Atlanta 45

5. Yogi Berra, NY Yankees 40

6. Paul O'Neill, Cincinnati, NY Yankees 39

7. Tino Martinez, Seattle, NY Yankees 38

x-actif

LES MATCHS LES PLUS LONGS

(Par manche)

16—NY Mets 7, Boston 6, série de championnat de la Ligue nationale, 15 octobre 1986

15—NY Mets 4, Atlanta 3, série de championnat de la Ligue nationale, 17 octobre 1999

15—NY Yankees 7, Seattle 5, série de division de la Ligue américaine, 4 octobre 1995

14—Boston 5, NY Yankees 4, série de championnat de la Ligue américaine, 18 octobre 2004

14—Boston 2, Brooklyn 1, Série mondiale 1916

13—NY Mets 3, San Francisco 2, série

de division de la Ligue nationale, 7 octobre 2000

13—Cleveland 5, Boston 4, série de division de la Ligue américaine, 3 octobre 1995

SOMMAIRES

LIGUE NATIONALE

ST. LOUIS 0 HOUSTON 3

Wmack 2b 4 0 1 0 Biggio cf 4 0 0 0

LWalker cd 3 0 0 0 Lidge l 0 0 0 0

Pujols 1b 4 0 0 0 CBeltrn cc 4 1 1 0

Rolen 3b 3 0 0 0 Bgwll 1b 4 0 1 0

Edmond cc 2 0 0 0 Brkmn cd 2 1 0 0

Renteria ac 3 0 0 0 JKent 2b 4 1 1 3

RSndrs cg 3 0 0 0 Ensbgr 3b 2 0 0 0

Mthery r 3 0 0 0 JVzno ac 3 0 0 0

WWlms l 2 0 0 0 Asmus r 2 0 0 0

Mabry fs 1 0 0 0 Backe l 2 0 0 0

Isrnghs l 0 0 0 0 OPlmro cg 1 0 0 0

Totaux 28 0 1 0 Totaux 28 3 3 3

St. Louis.....000 000 000 — 0

Houston.....000 000 003 — 3

Un retrait quand le point gagnant a été compté. LSB—St. Louis 3, Houston 4. C—JKent (3), BV—CBeltrn (1).

LIGUE AMÉRICAINNE

NY YANKEES 4 BOSTON 5

Jeter ac 7 0 1 3 Damon cc 6 1 1 0

ARdrz 3b 4 0 0 0 OCbera ac 6 1 2 0

Shiffeld cd 4 0 0 0 MRmrz cg 6 0 2 0

Matsui cg 7 0 1 0 DOrtiz fd 6 2 3 3

BWllms cc 7 1 2 1 Millar 1b 2 0 0 0

Posada r 6 1 2 0 DRbrts cs 0 1 0 0

Sierra fd 5 1 3 0 Mntk 1b 2 0 1 0

TClark 1b 7 0 1 0 Nixon cd 4 0 0 0

Cairo 2b 6 1 2 0 Kapler cd 2 0 0 0

Vantek r 4 0 0 2

Mueller 3b 6 0 1 0

Bilhorn 2b 6 0 2 0

Totaux 53 412 4 Totaux 50 513 5

NY Yankees.....010 003 000 000 — 4

Boston.....200 020 020 010 — 4

Deux retraits quand le point gagnant a été compté. E—Jeter (2), MRmrz (1). DJ—New York 2, Boston 1. LSB—New York 18, Boston 12. 2B—Jeter (1), TClark (1), Cairo (1). Mientkiewicz (1), Bellhorn (2). C—BWllms (1), DOrtiz (2). RV—Damon (1), DOrtiz (1). S—Jeter. BS—Vantek.

COUPS SÛRS EN SÉRIES

MENEURS EN CARRIÈRE

1. x-Bernie Williams, NY Yankees 21

2. Mickey Mantle, NY Yankees 18

3. Reggie Jackson, Oakland, NY Yankees, Californie 18

4. Jim Thome, Cleveland 17

5. x-Manny Ramirez, Cleveland, Boston 17

6. Babe Ruth, NY Yankees 15

7. x-Derek Jeter, NY Yankees 14

8. David Justice, Atlanta, Cleveland, NY Yankees 14

x-actif

POINTS PRODUITS EN SÉRIES

MENEURS EN CARRIÈRE

1. x-Bernie Williams, NY Yankees 77

2. David Justice, Atlanta, Cleveland, NY Yankees, Oakland 63

3. Reggie Jackson, Oakland, NY Yankees, Californie 48

4. Chipper Jones, Atlanta 45

5. Yogi Berra, NY Yankees 40

6. Paul O'Neill, Cincinnati, NY Yankees 39

7. Tino Martinez, Seattle, NY Yankees 38

x-actif

LES MATCHS LES PLUS LONGS

(Par manche)

16—NY Mets 7, Boston 6, série de championnat de la Ligue nationale, 15 octobre 1986

15—NY Mets 4, Atlanta 3, série de championnat de la Ligue nationale, 17 octobre 1999

15—NY Yankees 7, Seattle 5, série de division de la Ligue américaine, 4 octobre 1995

14—Boston 5, NY Yankees 4, série de championnat de la Ligue américaine, 18 octobre 2004

14—Boston 2, Brooklyn 1, Série mondiale 1916

13—NY Mets 3, San Francisco 2, série

de division de la Ligue nationale, 7 octobre 2000

13—Cleveland 5, Boston 4, série de division de la Ligue américaine, 3 octobre 1995

SOMMAIRES

LIGUE NATIONALE

ST. LOUIS 0 HOUSTON 3

Wmack 2b 4 0 1 0 Biggio cf 4 0 0 0

LWalker cd 3 0 0 0 Lidge l 0 0 0 0

Pujols 1b 4 0 0 0 CBeltrn cc 4 1 1 0

Rolen 3b 3 0 0 0 Bgwll 1b 4 0 1 0

Edmond cc 2 0 0 0 Brkmn cd 2 1 0 0

Renteria ac 3 0 0 0 JKent 2b 4 1 1 3

RSndrs cg 3 0 0 0 Ensbgr 3b 2 0 0 0

Mthery r 3 0 0 0 JVzno ac 3 0 0 0

WWlms l 2 0 0 0 Asmus r 2 0 0 0

Mabry fs 1 0 0 0 Backe l 2 0 0 0

Isrnghs l 0 0 0 0 OPlmro cg 1 0 0 0

Totaux 28 0 1 0 Totaux 28 3 3 3

St. Louis.....000 000 000 — 0

Houston.....000 000 003 — 3

Un retrait quand le point gagnant a été compté. LSB—St. Louis 3, Houston 4. C—JKent (3), BV—CBeltrn (1).

LIGUE AMÉRICAINNE

NY YANKEES 4 BOSTON 5

Jeter ac 7 0 1 3 Damon cc 6 1 1 0

ARdrz 3b 4 0 0 0 OCbera ac 6 1 2 0

Shiffeld cd 4 0 0 0 MRmrz cg 6 0 2 0

Matsui cg 7 0 1 0 DOrtiz fd 6 2 3 3

BWllms cc 7 1 2 1 Millar 1b 2 0 0 0

Posada r 6 1 2 0 DRbrts cs 0 1 0 0

Sierra fd 5 1 3 0 Mntk 1b 2 0 1 0

TClark 1b 7 0 1 0 Nixon cd 4 0 0 0

Cairo 2b 6 1 2 0 Kapler cd 2 0 0 0

Vantek r 4 0 0 2

Manchester à Utah, 21h05
Jeudi 21 octobre
Syracuse à St. John's, 18h05
Vendredi 22 octobre
Hamilton à Philadelphie, 19h05

Manitoba 4 3 1 0 0 22 13 6 8
Hamilton 3 2 0 1 0 7 16 6 8
Syracuse 2 1 0 0 0 4 3 2 2

Milwaukee 2 2 0 0 0 9 9 4
Cincinnati 2 2 0 0 0 9 9 4
San Antonio 2 2 0 0 0 8 2 4

Manchester 2 2 0 0 0 12 5 4
Norfolk 2 2 0 0 0 10 7 4
Portland 2 2 0 0 0 9 5 4

Bridgeport 2 2 0 0 0 8 3 4
Norfolk 2 2 0 0 0 6 2 4
Albany 2 1 1 0 0 7 6 2

King, Mba 7 2 9 9
Samo, Mba 2 5 7 9
Heerema, Mba 2 5 7 9

Leighton, Nor 60 0 1 0 0
DesRochers, SA 120 2 0 1 0
LaBarbera, Har 60 1 0 1 0

Drummondville 0, Baie-Comeau 4
Moncton 2, Ile-du-Prince-Edouard 0
Cap-Breton 3, Gatineau 2

Cap-Breton 3, Québec 8
Baie-Comeau 2, Rimouski 3
Mardi 19 octobre
Québec à Chicoutimi (Centre Georges Vézina), 19h30

Baie-Comeau à Lewiston (The Colisée), 19h00
Cap-Breton à Halifax, 18h00
Moncton à Gatineau, 19h30

Rimouski à Shawinigan (Aréna Jacques-Piante), 16h00
Victoriaville à Gatineau, 16h00
Drummondville au Cap-Breton, 18h00

Chicoutimi 14 9 2 2 1 52 33 21
Rimouski 14 8 4 0 2 69 55 18
Québec 12 6 3 3 0 49 36 15

Gatineau 13 7 4 2 0 41 31 16
Shawinigan 14 6 6 2 0 33 40 14
Drummondville 13 5 6 1 0 34 47 12

Lasek, Stanislav, Chi 14 9 21 30
Crosby, Sidney, Rim 9 6 20 26
Roussin, Dany, Rim 12 11 13 24

Blanchard, Mon 120 3 0 1 50
Boutin, I.-P.-E. 516 14 0 1 63
Crawford, Mon 604 18 3 1 79

1. Québec, Alexander Radulov (8)
2. Cap-Breton, Vincent Lambert (2)
3. Shawinigan, J. Sawyer, S. Dixon (14:11 an)

1. B.-Comeau, Jean-François Jacques (5)
2. Rimouski, Alexandre Vachon (1)
3. Québec, Maxime Lalonde (1)

3. Rimouski, Sidney Crosby (7)
4. Québec, J.-S. Côté Rim 5:42, E. Lajoie
5. Rimouski, Zbynek Hrdel (11)

1. Roger Federer (SUI) 1117
2. Andy Roddick (USA) 656
3. Lleyton Hewitt (AUS) 613

Amos 14 11 2 1 66 49 23
C.-LeMoine 14 10 3 0 53 31 21
Lav-Laur-Lan 14 10 4 0 53 31 20

St-Hyacinthe 5, Laval 2
Verdun 1, Sorel 4
Saguenay 2, Trois-Rivières 5

St-Georges 10 7 3 0 41 27 14
Québec 9 6 2 1 41 32 13
Theftford Mines 9 5 2 2 31 26 12

Charlevoix 0, Lotbinière 9
Lévis à Shawinigan, 20h30
Charlevoix à Ste-Marie, 20h50

Saskatoon 9 6 3 0 0 40 30 12
Brandon 8 5 2 0 1 31 24 11
Regina 11 5 6 0 0 27 23 10

Cégep Joliette 2, Longueuil 5
St-Jérôme 4, Vaudreuil 3
Lachine 5, St-Eustache 6

Nastjuk, MH 480 8 4 1 0 0
Bridges, Sea 420 8 3 1 1 4
Glass, Ktn 540 17 2 1 8 6

Jonquière 5, Lévis 6 (fusillade)
Trois-Rivières 7, Magog 2
Edouard-Montpetit 6, Amos 8

Waterloo 7, St-Marc 4
Lévis 2, Plessisville 4
Plessisville c. Lévis (à St-Romuald), 19h30

Windsor 9 6 2 1 0 39 33 6 19
Waterloo 9 5 4 0 0 37 38 4 14
St-Cyrille 8 4 3 1 0 38 25 4 13

St-Boniface 4 0 0 1 0 9
St-Tite 2 2 1 0 2 7
Nicolet 2 1 0 1 0 6

St-Jérôme 5 5 1 0 43 6 10
St-Laurent 4 4 0 0 17 5 8
Lafèche 6 3 1 2 15 12 8

St-Jérôme à Limoilou (Ariodrome), 19h30
St-Laurent à Lévis-lauxon (Aréna André-Lacroix), 19h50

St-Jérôme 5 3 1 1 22 18 7
Montmagny 4 3 1 0 17 13 6
La Pocatière 4 2 0 2 16 10 6

St-Jérôme 5 3 1 1 22 18 7
Montmagny 4 3 1 0 17 13 6
La Pocatière 4 2 0 2 16 10 6

St-Jérôme 5 3 1 1 22 18 7
Mont-Joli 5 4 1 0 16 12 8
La Vallée 5 1 4 0 17 20 2

St-Jérôme 14 9 4 0 1 54 56 19
Joliette 13 8 3 1 1 61 54 18
Edouard-Montpetit 6, Amos 8

Waterloo 7, St-Marc 4
Lévis 2, Plessisville 4
Plessisville c. Lévis (à St-Romuald), 19h30

Windsor 9 6 2 1 0 39 33 6 19
Waterloo 9 5 4 0 0 37 38 4 14
St-Cyrille 8 4 3 1 0 38 25 4 13

St-Boniface 4 0 0 1 0 9
St-Tite 2 2 1 0 2 7
Nicolet 2 1 0 1 0 6

St-Jérôme 5 5 1 0 43 6 10
St-Laurent 4 4 0 0 17 5 8
Lafèche 6 3 1 2 15 12 8

St-Jérôme à Limoilou (Ariodrome), 19h30
St-Laurent à Lévis-lauxon (Aréna André-Lacroix), 19h50

St-Jérôme 5 3 1 1 22 18 7
Montmagny 4 3 1 0 17 13 6
La Pocatière 4 2 0 2 16 10 6

St-Jérôme 5 3 1 1 22 18 7
Mont-Joli 5 4 1 0 16 12 8
La Vallée 5 1 4 0 17 20 2

St-Jérôme 14 9 4 0 1 54 56 19
Joliette 13 8 3 1 1 61 54 18
Edouard-Montpetit 6, Amos 8

Waterloo 7, St-Marc 4
Lévis 2, Plessisville 4
Plessisville c. Lévis (à St-Romuald), 19h30

Waterloo 7, St-Marc 4
Lévis 2, Plessisville 4
Plessisville c. Lévis (à St-Romuald), 19h30

Windsor 9 6 2 1 0 39 33 6 19
Waterloo 9 5 4 0 0 37 38 4 14
St-Cyrille 8 4 3 1 0 38 25 4 13

St-Boniface 4 0 0 1 0 9
St-Tite 2 2 1 0 2 7
Nicolet 2 1 0 1 0 6

St-Jérôme 5 5 1 0 43 6 10
St-Laurent 4 4 0 0 17 5 8
Lafèche 6 3 1 2 15 12 8

St-Jérôme à Limoilou (Ariodrome), 19h30
St-Laurent à Lévis-lauxon (Aréna André-Lacroix), 19h50

St-Jérôme 5 3 1 1 22 18 7
Montmagny 4 3 1 0 17 13 6
La Pocatière 4 2 0 2 16 10 6

St-Jérôme 5 3 1 1 22 18 7
Mont-Joli 5 4 1 0 16 12 8
La Vallée 5 1 4 0 17 20 2

St-Jérôme 14 9 4 0 1 54 56 19
Joliette 13 8 3 1 1 61 54 18
Edouard-Montpetit 6, Amos 8

Waterloo 7, St-Marc 4
Lévis 2, Plessisville 4
Plessisville c. Lévis (à St-Romuald), 19h30

Waterloo 7, St-Marc 4
Lévis 2, Plessisville 4
Plessisville c. Lévis (à St-Romuald), 19h30

1. Lindsay Davenport (USA) 4546
2. Amélie Mauresmo (FRA) 4394
3. Anastasia Myskina (RUS) 3969

1. Damiano Cunego (ITA) 2245
2. Paolo Bettini (ITA) 2239
3. Erik Zabel (ALL) 2121

1. Roger Federer (SUI) 1117
2. Andy Roddick (USA) 656
3. Lleyton Hewitt (AUS) 613

1. Jeff Bergeron, Briq 3 2 5
2. Alain Bloudeau, Briq 2 3 5
3. Guimond Gourde, C21 2 3 5

1. Roger Federer (SUI) 6485
2. Andy Roddick (USA) 3815
3. Lleyton Hewitt (AUS) 3165

1. Roger Federer (SUI) 6485
2. Andy Roddick (USA) 3815
3. Lleyton Hewitt (AUS) 3165

1. Roger Federer (SUI) 6485
2. Andy Roddick (USA) 3815
3. Lleyton Hewitt (AUS) 3165

1. Roger Federer (SUI) 6485
2. Andy Roddick (USA) 3815
3. Lleyton Hewitt (AUS) 3165

1. Roger Federer (SUI) 6485
2. Andy Roddick (USA) 3815
3. Lleyton Hewitt (AUS) 3165

## LIGUE DES CHAMPIONS

De retour  
au paradisBarcelone renoue  
avec la gloire d'antan

Après quelques années de misère, le FC Barcelone ne veut plus jamais remettre les crampons au purgatoire. Quasiment médiocre il y a à peine dix mois, l'emblématique club catalan est désormais de retour sur la scène européenne dans le rôle qui lui convient le mieux: celui de superpuissance.

Janvier 2004. Ironiquement, il ne fait plus bon vivre dans la superbe ville de Barcelone. Douzièmes du championnat espagnol, les joueurs du Barça n'espèrent plus grand-chose. Ni une place en Ligue des champions (C1), ni le moindre réconfort de la part de leurs fans. Les glorieuses années semblent bien loin dans leur mémoire; les trophées en C1 ou en Liga presque oubliés, poussiéreux sur les étagères du Camp Nou.



Guillaume  
Dumas

GDumas@lesoleil.com

Historiquement, le FC Barcelone a toujours carburé à la fierté et à l'orgueil. Quand une équipe de football symbolise tout le patriotisme de la Catalogne et qu'elle ose se dresser devant l'ancien régime de fer imposé par l'infâme général Franco, on s'élève bien au-delà de toute considération sportive. La liste des joueurs ayant eu l'honneur de porter le maillot *blaugrana* au fil du temps est éloquent: Ronaldo, Romario, Johan Cruyff, Diego Maradona, Luís Figo, Rivaldo, etc.

Alors, comment expliquer ce cauchemar? En deux mots: Josep Nunez. Un ancien supporter devenu président de l'équipe, Nunez, par son intransigeance et son incapacité à prendre une décision rationnelle, a bien malgré lui entraîné l'icône de tout un peuple dans le rouge: 270 millions \$ pour être exact. Les nombreux *socios* — les propriétaires-membres du club (près de 120 000 en 2003-2004) — ne lui pardonneront jamais. Nunez ne se le pardonnera jamais non plus...

## RONALDINHO L'ARCHITECTE

Il aura fallu l'arrivée d'un nouveau président en 2003, Joan Laporta, pour raviver l'espoir. En pleine campagne de séduction auprès des *socios* pour se faire élire à son poste, Laporta promet David Beckham aux Barcelonais. Fort heureusement — la suite des événements viendra le prouver —, l'Anglais arrête son choix sur leurs rivaux de toujours: le Real Madrid. L'ère Ronaldinho pouvait maintenant commencer.

Écarté de la Ligue des champions, le Barça connaît une épouvantable première moitié de campagne 2003-2004 en Liga, malgré l'arrivée du Brésilien aux multiples talents — également convoité par Manchester United. Mais, comme un charme, le passage à l'an 2004 conjure le mauvais sort. Un excellent recrutement hivernal (Edgar Davis pour ne pas le nommer) et quelques victoires en ligne bien senties nous ramènent dans le glorieux passé. Le vrai Barça renaît. L'odieuse 12<sup>e</sup> place se transforme à l'issue du dernier match de la saison en un incroyable titre de vice-champion, après 14 victoires en 17 occasions. En plus de mériter un laissez-passer pour la C1, le FC Barcelone se réjouit d'avoir coiffé au fil d'arrivée les Galacticos de Madrid, bons quatrièmes et plongés à leur tour dans la déchéance.

Et les Barcelonais n'ont pas fini de s'amuser. Maintenant



ARCHIVES LE SOLEIL

épaulé par Deco, Samuel Eto'o, Ludovic Giuly et Henrik Larsson, Ronaldinho peut enfin déléguer cette lourde tâche de marquer tous les buts. Créatif, ingénieux et surdoué de la balle au pied, le milieu de terrain à la longue tignasse — souvent caricaturé par la pernicieuse presse anglaise pour sa dentition particulière — mérite d'être considéré comme l'architecte de ce regain de vie.

Campé au sommet du championnat espagnol, le Barça s'attaque demain au AC Milan pour cette troisième journée de la Ligue des champions. Une reprise en quelque sorte de la finale de 1994 remportée 4-0 par les Rossoneri. Leaders communs du groupe F, les deux clubs devraient se livrer un duel de titans. D'un côté, des Italiens capables de prétendre au titre. De l'autre, des Catalans revenus d'enfer.

Les «socios» du Barça  
ne pardonneront jamais à  
l'ancien président Nunez

Arrivé à l'été 2003 à Barcelone, Ronaldinho a changé le visage d'un club qui en arrachait depuis quelques saisons. Pourtant, le Brésilien n'était que le deuxième choix du président Laporta, qui voulait mettre la main sur David Beckham.

## EN BREF

L'AMH change  
de propriétaires

■ L'Association mondiale de hockey a encore un souffle de vie. Hier, le circuit a annoncé «qu'un accord est intervenu pour l'acquisition des marques de commerce de l'Association mondiale de hockey». L'objet de la vente comprend essentiellement le nom AMH ainsi que des ordinateurs et des équipements de bureau dans les locaux de la ligue, à Niagara Falls, en Ontario. Le nouveau groupe est dirigé par l'homme d'affaires torontois William Smith. Selon un communiqué, Smith négociait depuis plus de deux semaines avec le cofondateur de l'AMH, Nick Vaccaro. «Nous devons déterminer si nous avons encore le temps de lancer la ligue d'ici la fin de l'année 2004 ou au début de 2005, a dit Smith. Le projet du Dr Vaccaro est toujours valable.» (PC)

Plus de junior,  
moins de films

■ CBC devrait acquérir les droits de diffusion d'autres matchs de hockey durant le lock-out dans la Ligue nationale afin de combler sa grille horaire du samedi soir au lieu de présenter des films américains, fait valoir «Friends of Canadian Broadcasting». Dans une lettre envoyée au président de CBC, Robert Rabinovitch, hier, le groupe est d'avis que le diffuseur public devrait, pour remplacer *Hockey Night in Canada*, présenter ce samedi un match junior qui opposerait, par exemple, les Voltigeurs de Drummondville au Rocket de l'Île-du-Prince-Édouard. (PC)

Davenport repousse  
la retraite

■ De retour au premier rang du classement mondial WTA, Lindsay Davenport entend repousser l'heure de la retraite afin de participer aux Internationaux d'Australie en janvier. L'Américaine a accédé hier au premier rang du classement pour la sixième fois de sa carrière, et elle a annoncé avoir élaboré un horaire jusqu'en mars 2005. Trois fois gagnante d'un tournoi du grand chelem, l'athlète de 28 ans avait déclaré à Wimbledon que l'année 2004 serait sa dernière. Mais un été fructueux, au cours duquel elle a remporté successivement quatre tournois et enfilé 22 victoires de suite, l'a convaincue de poursuivre sa carrière. «J'ai appris avec intérêt qu'aucun joueur ne s'est jamais retiré en étant au sommet du classement même si cela n'a pas vraiment d'importance», a déclaré Lindsay Davenport depuis Laguna Beach, en Californie. (AP)

# Mauvaise langue

## Kolnik s'explique et répète sa loyauté envers le syndicat

TORONTO (PC) — Juraj Kolnik acquiesce à l'autre bout de la ligne à Edmonton: «Ç'a été une longue journée.»

L'attaquant des Panthers de la Floride s'est retrouvé au milieu d'une tempête après avoir déclaré au *Palm Beach Post* qu'il se présentera si la Ligue nationale invoque une impasse et ouvre ses prochains camps d'entraînement avec des joueurs de remplacement.

«Jouer au hockey est ce que j'ai fait toute ma vie, a raconté le Slovaque de 24 ans, dont le total de 14 buts en a fait le troisième marqueur des Panthers la saison dernière. Pourquoi

devrais-je payer pour quelque chose que je n'ai pas voulu? Qu'on laisse jouer ceux qui le désirent.» Juraj Kolnik a d'ailleurs dit croire que «tous les jeunes» suivraient son exemple.

Il n'a pas nié ces propos lorsque joint par la Presse canadienne, mais il a prétendu ne pas avoir très bien compris ce qu'on lui demandait: «L'anglais n'est pas ma langue première et ç'a été un

problème. J'étais juste frustré d'être en lock-out. Je veux seulement jouer au hockey», a-t-il dit avant le match du Rampage de San Antonio face aux Roads Runners d'Edmonton.

«J'ai eu le temps de réfléchir à ce que j'ai dit et je sais pour sûr que je ne jouerai pas dans la LNH tant que les deux parties n'auront pas conclu une entente. Je ne veux pas que personne pense que je suis ce genre d'individu. Je suis loyal envers le syndicat.»

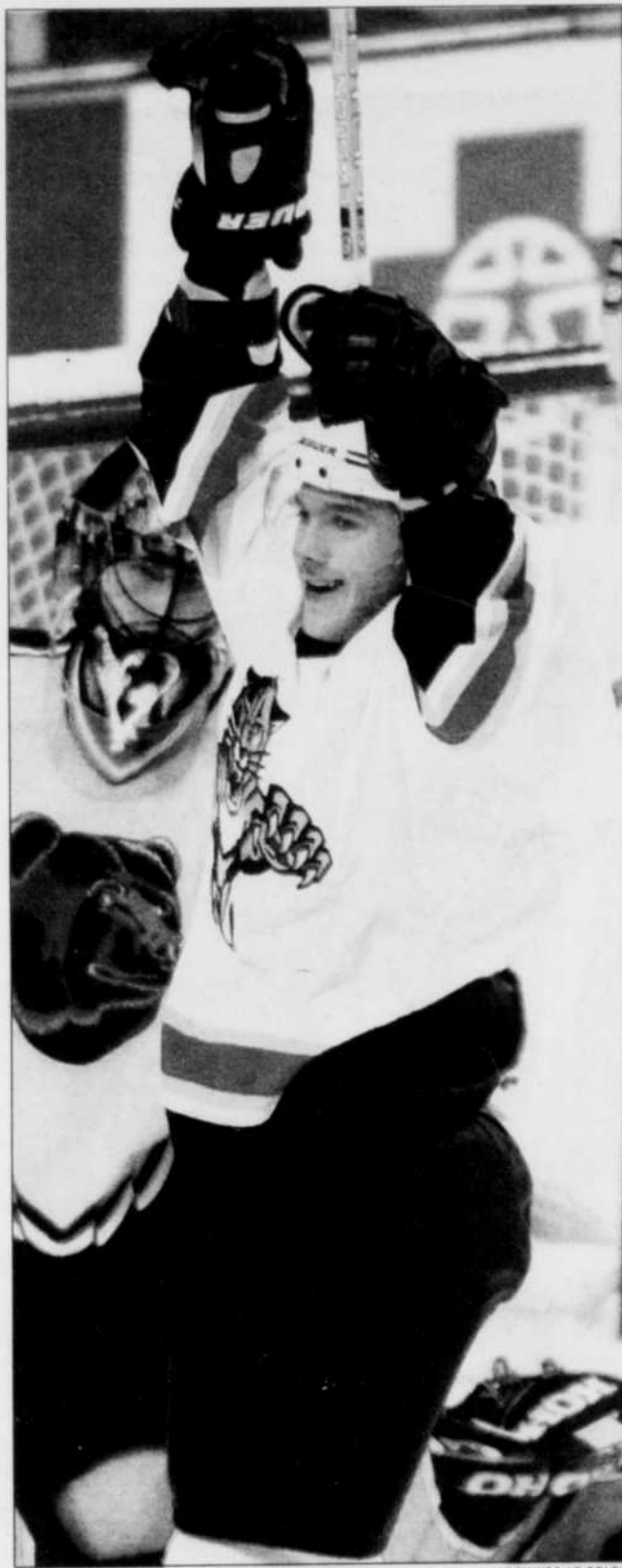
Kolnik a signé jeudi dernier un contrat de la Ligue américaine avec le Rampage pour une fraction du salaire de 700 000 \$ qu'il toucherait en jouant dans la LNH. «C'est vraiment difficile pour les jeunes, a-t-il encore déclaré au *Palm Beach Post*. Ils se fichent de savoir combien ils vont gagner. Ils veulent juste jouer, tandis que ceux qui gagnent 10 millions \$ en veulent encore plus. C'est un peu fou. Pourquoi les jeunes joueurs devraient-ils souffrir pour ça?»

### UNE OCCASION EN OR

Le capitaine du Rampage, Paul Healey, 29 ans, qui a pris part à 642 matchs de la Ligue américaine et seulement 75 de la LNH, pourrait considérer devenir un joueur de remplacement. «Combien de jeunes repousseraient l'occasion de jouer dans la LNH? a-t-il questionné. C'est quelque chose que l'on vise tous et c'est là où est l'argent. Par contre, c'est aussi quelque chose que vous devez avoir l'impression d'avoir méritée.

«Mais si la Ligue en arrivait à dire que les joueurs et les propriétaires ont fini de négocier et que c'est la meilleure chose à faire, je me présenterais assurément avec un battement de cœur.»

D'autres coéquipiers du Rampage préfèrent l'approche d'«attendons voir». «C'est un cas vraiment difficile, a estimé le défenseur Joel Kwiatkowski, 27 ans, qui a pris part à 80 matchs des Capitals de Washington la saison dernière. Je veux jouer dans la LNH. Mais on ne peut pas se placer dans une situation où la Ligue peut nous mener par le bout du nez. Si quelque chose devait se produire, je devrais en



Juraj Kolnik a déclenché une tempête après avoir déclaré au *Palm Beach Post* qu'il se présentera si la LNH ouvre ses camps avec des joueurs de remplacement.

parler à ma famille d'abord.»

«Je ne crois pas que je ferais ça, a pour sa part déclaré l'attaquant de 20 ans Gregory Campbell, le fils du vice-président de la LNH, Colin Campbell. On fait partie d'un groupe comme l'Association des joueurs et il faut se tenir. Ça peut sembler une bonne chose sur le coup, mais en bout de ligne ce n'est peut-être pas ce qu'il y a de mieux à faire pour votre carrière.»

La LNH nie publiquement pour le moment envisager une impasse et utiliser des joueurs de remplacement mais le copropriétaire des Thrashers d'Atlanta, Steve Balkin, disait la semaine dernière qu'on en avait effectivement discuté comme d'une solution «en dernier ressort».

# Hitchcock à l'université

## Princeton accueille le pilote des Flyers dans son équipe

PRINCETON, N.J. (PC) — L'entraîneur-chef des Flyers de Philadelphie Ken Hitchcock se joint au personnel d'entraîneurs de l'équipe masculine de hockey de l'Université Princeton pendant le lock-out dans la LNH.

Hitchcock agira bénévolement comme adjoint à l'entraîneur-chef Guy Gadwosky de Princeton au cours des prochaines semaines, selon un communiqué émis par l'Université, hier. Les Tigers disputent leur premier match de la saison, le 29 octobre, contre St. Cloud State.

Les Flyers de Philadelphie ont maintenu une fiche de 45-20-13-4 sous la tutelle de Hitchcock la saison dernière avant de s'incliner en finale d'association en séries éliminatoires. Il a remporté une coupe Stanley comme entraîneur des Stars de Dallas en 1999.

### FORMIDABLE EXPÉRIENCE

Hitchcock, d'Edmonton, a occupé l'un des postes d'adjoint à l'entraîneur avec l'équipe canadienne, qui a remporté la Coupe du monde en septembre, et il était également adjoint avec l'équipe olympique qui a décroché la médaille d'or en 2002. «Ce sera une formidable expérience pour les athlètes-étudiants et le personnel d'entraîneurs, a précisé Gadwosky par voie de communiqué.

«Hitchcock est considéré comme l'un des meilleurs entraîneurs au monde et il nous apportera à tous une expérience de grande valeur.»

# «Shaq» prend les grands moyens

## Le basketteur coupe le toit de sa Ferrari... pour y rentrer

LOS ANGELES (AP) — Le joueur de basketball Shaquille O'Neal, un géant de 2,15 mètres et 143 kilos (7 pieds et 315 livres), adore les voitures de luxe. Mais sa taille et son poids le contraignent parfois à utiliser des méthodes-choes pour s'y sentir à l'aise.

L'ancien joueur-vedette des Lakers de Los Angeles, qui porte désormais les couleurs du Heat de Miami, possède 44 véhicules, dont une Ferrari qu'il n'a pas hésité à découper afin de pouvoir y rentrer, a-t-il raconté au magazine *Celebrity Car*.

Le Shaq «a coupé le toit d'un coupé Ferrari» pour l'adapter à ses mensurations hors norme, rapporte le magazine, dont il fait la couverture, juché sur le capot d'une Mercedes «customisée».

À l'intérieur du magazine, une photo montre O'Neal appuyé sur sa Rolls-Royce bleue, elle aussi adaptée à ses goûts. «Ce n'est pas ma voiture de tous les jours, a expliqué O'Neal. C'est ma voiture la plus chère et je suis la seule personne assez bête pour mettre des roues de 24 pouces Superman sur une Phantom à 300 000 \$US...»



Shaquille O'Neal

## FOOTBALL SCOLAIRE

### Confortable au premier rang

■ Le Notre-Dame du campus Notre-Dame-de-Foy a concrétisé son emprise au premier rang de la section Bleu en division 2 de la Ligue de football collégial AA à la suite de sa victoire de 22-19 sur les Volontaires de Sherbrooke qui occupent le deuxième rang. Le Notre-Dame disputait son dernier match local en saison régulière et en a profité pour remercier ses partisans avec une septième victoire cette saison. Un gain qui a été mérité pleinement, parce que les Volontaires n'ont pas voulu lâcher le morceau aussi facilement. Avec moins de deux minutes à faire dans le match, ils ont réussi un touché pour réduire l'avance du Notre-Dame à seulement trois points. Il a fallu une interception de Vincent Gingras, avec seulement 28 secondes à faire, alors que le ballon était dans la zone des locaux, pour mettre fin à la menace des Volontaires. Julien Bouchard-Bourdeau, Serge Alexandre-Marquis et Maxime Poulin ont marqué les touchés pour les vainqueurs. Le Notre-Dame disputera son prochain match samedi avec une visite à Jonquière, contre les Gaillards. R.L.

### Les Filons humiliés 99-0

■ Les Filons du Cégep de Thetford ont subi leur pire revers depuis leur entrée dans la Ligue de football collégial AA du Québec en s'inclinant en fin de semaine par la marque de 99 à 0 face aux Jeannois du Collège d'Alma. Le receveur de passes Pierre Compartino, des Jeannois, s'est distingué avec six passes captées pour 170 verges et trois touchés, de même que le porteur de ballon Jérôme Gaudreau avec six portées pour 111 verges et trois majeurs. Les Filons reviennent à domicile pour leurs deux dernières parties de la saison, contre les Monadnocks de La Pocatière le dimanche 24 octobre et ils recevront les Jeannois le 31 octobre. I.B.

### Les Monadnocks blanchis 14-0

■ À Rimouski, les Pionniers l'ont emporté 14-0 sur les Monadnocks de La Pocatière dans un match de la ligue de football collégial AA du Québec. Ce gain permet aux Rimouskois de compléter leur saison à domicile avec une fiche parfaite de 5-0. En battant Alma la semaine prochaine, les Pionniers s'assureraient du premier rang de la division Rouge et d'une place en séries. Marc-Antoine Gagné et Steven Paquet ont inscrit les touchés. Gagné a encore dominé en attaque avec des gains de 81 verges au sol, 26 par la passe et 83 sur des retours pour un total de 190 verges malgré un terrain détrempé. En défense, Maxime Viau s'est chargé de diriger la circulation. Y.S.

### Les Cougars l'emportent de justesse

■ Dans le circuit midget AAA de football, les Dragons de Beauce-Étchemin ont perdu de justesse, 17-14, aux mains des Cougars de Saint-Léonard. Il a fallu attendre à la toute fin de la rencontre, il ne restait que 32 secondes à faire, avant que les Cougars ne marquent le touché gagnant. À l'attaque, les Dragons ont exploité la voie aérienne avec 212 verges de gain alors que le quart-arrière Raymond Mercier a réussi deux longues passes de touché, une de 64 verges à Raphaël Gagné et l'autre de 52 verges à Mike Auclair. Sur le plan défensif, Mathieu Veillette a réussi 16 plaqués, Kevin Grondin 12 et Jean-Philippe Poulin 10. R.L.

### Revers difficile

■ Les Alérions du Petit Séminaire de Québec n'ont pu empêcher les Grizzlis de la Polyvalente Dominique-Racine de



LE SOLEIL, JOCELYN BERNIER

*Le porteur de ballon Julien Bouchard-Bourdeau a donné le ton à l'attaque du Notre-Dame du campus Notre-Dame-de-Foy en marquant le premier touché dans un gain de 22-19 sur les Volontaires de Sherbrooke.*

Chicoutimi de marquer un touché avec seulement 26 secondes à faire et de filer vers une victoire de 20-19 dans la Ligue juvénile AA. Guillaume Rioux a marqué deux touchés pour les Alérions, l'autre étant l'œuvre de David Simard. Félix Tremblay a scellé l'issue de la rencontre pour les Grizzlis avec un touché. R.L.

### L'Embâcle se déchaîne

■ L'Embâcle de la Polyvalente Benoît-Vachon a été sans pitié pour la formation de Rivière-du-Loup dans le juvénile

AA en remportant une victoire sans équivoque de 60-0. Dave Giguère a été la vedette offensive du match avec quatre touchés. Nathaniel Blais et Samuel Gendreau en ont marqué chacun deux, l'autre allant à Pier-Yves Larouche. Le quart-arrière Guillaume Lehoux a lancé quatre passes de touché. R.L.

### Quatre touchés pour Pierre-Luc Morin

■ Pierre-Luc Morin a marqué quatre touchés pour conduire la Polyvalente Louis-Joseph Casault de Montmagny à une victoire de 44-26 aux dépens de la formation d'Alma, dans le circuit juvénile AA. Le porteur de ballon a gagné 220 verges au sol. Les autres majeurs des vainqueurs sont allés à Michaël Boulanger et Patrick Bouffard. Pour les perdants, Dany Touzin, Maxime Fortin et Pierre-Marc McNicoll ont donné la réplique. R.L.

### L'attaque du Laser tonne

■ Le Laser de la Polyvalente Les Sentiers a éclaté au plan offensif avec un gain de 57-18 aux dépens de l'Arsenal de l'Académie St-Louis dans le juvénile AA. Gabriel Bragagnolo et Mathieu Baril ont marqué chacun deux touchés pour les vainqueurs, tandis que Bruno-Pierre Corbin, Michaël Bilodeau, Julien Ross et Pierre-Luc Richard en ont ajouté chacun un. Pour l'Arsenal, Mathieu Martel, Jean-Michel Breton et Vincent Robitaille ont réussi les majeurs. R.L.

### Jeu blanc pour Les Etchemins

■ La polyvalente Les Etchemins n'a eu aucune difficulté à vaincre les représentants de la Poly Bélanger 53-0, dans le circuit juvénile A. Karl Brault y est allé de trois touchés, Nicolas Léveillé deux et Jérôme T. Coulombe un, en plus d'un placement et de six convertis. R.L.

### Revers des Pionniers

■ Le Balbuzar de l'école Louis-Jobin a eu raison des Pionniers de l'école Bon Pasteur 24-22 dans le juvénile A. Maximilien Ducap-Kamara, David Flamand et Mathieu Caron ont marqué les touchés des Pionniers. R.L.

### La défensive du Collège de La Pocatière excelle

■ La défensive du Collège de La Pocatière a complètement dominé l'attaque de la Polyvalente Veilleux dans un gain de 14-0, au football juvénile A. Pascal Thériault et Olivier Lambert ont été les joueurs qui se sont les plus illustrés dans cette rencontre. R.L.

### Maxime Daneau s'illustre

■ Maxime Daneau, avec trois touchés, s'est signalé dans la victoire de 49-8 des Commandeurs du Collège de Lévis aux dépens de la Polyvalente La Pocatière, dans le juvénile A. Philippe Boudreau-Guay a réussi deux touchés pour les vainqueurs et Vincent Auger a récolté sept points avec sept convertis. R.L.

### Facile, facile

■ Toujours dans le circuit juvénile A, Beurivage a carrément foudroyé Les Appalaches avec un gain de 55-0. Renaud Labrèque a réussi trois touchés, deux placements et cinq convertis. Les autres touchés sont allés à Marc-André Champagne, avec deux, Olivier Bédard un et Elliot Gaudreau un. R.L.

## EN BREF

RÉAL LABBÉ

RLabbé@lesoleil.com

## Trois matchs pour Sylvain Blouin

■ Victime d'un coup de bâton de Mathieu Melançon, le joueur du Radio X Sylvain Blouin a lui aussi subi les foudres du préfet de discipline de la Ligue nord-américaine de hockey. Il a reçu une suspension de deux matchs pour un coup de bâton à l'endroit d'Éric Bertrand du Garaga de Saint-Georges lors du match du 8 octobre, puis une autre d'une rencontre pour une mise en échec par derrière à l'endroit de Benoît Deschamps du Prolab de Thetford, le 12 octobre. La direction de Québec a déjà porté la première décision en appel. Deschamps a lui aussi été suspendu pour un match pour avoir frappé Blouin à la tête avec ses gants, le 12 octobre.

## Huerta-Flores honoré

■ Le choix de Jeronimo Huerta-Flores, du Rouge et Or de l'Université Laval, comme joueur offensif de la semaine dans la Ligue de football universitaire du Québec, n'est pas une surprise. Sa performance de trois touchés et ses 237 verges gagnées au sol, un record d'équipe, ont aidé son équipe à remporter une victoire convaincante de 50-7 sur les Redmen de McGill. Au plan défensif, le titre est allé à Mickey Donovan, des Stingers de Concordia.

## Le Rouge et Or remonte

■ L'équipe de football du Rouge et Or a remonté d'une place au classement des 10 meilleures universités canadiennes à la suite de sa victoire de samedi. La formation dirigée par Glenn Constantin est installée au quatrième rang. C'est toujours l'Université de Montréal qui occupe le premier rang. Les Carabins sont vaincus en six rencontres. Par ailleurs, les Huskies de Saint Mary's, les prochains adversaires du Rouge et Or, se retrouvent en cinquième place.

«Navtech.ca» finit au 24<sup>e</sup> rang

■ L'équipe québécoise de Navtech.ca a réussi à se placer dans le premier tiers de la flotte qui participait au championnat du monde de voile J/24 qui se tenait à Darien au Connecticut avec un 24<sup>e</sup> rang. Un championnat plein de rebondissements puisque plusieurs voiliers ont dû être modifiés pour respecter les règles de classe. L'équipe de Thomas E.

Barbeau a bien passé les tests, le Navtech.ca n'a pas fait l'objet de modifications. Au retour, l'équipage a fait un arrêt au lac George pour participer à la régata annuelle Changing of The Colors et il y a obtenu le troisième rang sur 57 participants. Après un repos de trois semaines, tout ce monde se rend à Annapolis, dans le Maryland, pour prendre part au East Coast Championship, la dernière régata de la saison.

## L'Estoc domine

■ Les épéistes du club Estoc ont continué d'impressionner au tournoi Terredes-Hommes à Montréal. Tomy Linteau a remporté l'épreuve de l'épée chez les hommes en gagnant la médaille d'or grâce à une victoire de 15-14 sur Yann Bernard, même s'il était mené 14-10 à un certain moment en troisième période. Du côté féminin, Gabrielle Lavoie, qui n'est âgée que de 15 ans et qui compétitionnait dans la classe senior, a remporté l'or devant Jonna Guy, de Toronto. Dans le match précédent, elle avait éliminé Kara Grant, de l'Estoc. Cette dernière a mérité le bronze.

## Programme d'élite en escrime

■ Sept membres du club Estoc ont été choisis par la Fédération d'escrime du Québec pour faire partie du programme d'élite pour la saison 2004-2005. Il s'agit de Charles St-Hilaire, Tomy Linteau, Vincent Pelletier, Marie-Ève Pelletier, Gabrielle Lavoie, Alexandre Lemay et maître Guy Boulanger. Par ailleurs Sports Canada a confirmé la participation de trois épéistes, St-Hilaire, Linteau et Vincent Pelletier, pour bénéficier d'un brevet national.

## Deuxième à l'Ironman

■ Quatrième l'an dernier à l'exigeante épreuve de l'Ironman, Alain Deschênes, de Lévis, a pris le deuxième rang cette année dans la catégorie des 50-54 ans. L'événement se déroulait à Hawaii. Il est sorti de l'eau au 23<sup>e</sup> rang, puis est remonté au premier rang à l'issue des 180 kilomètres de vélo et finalement dans la course à pied de 42 km, il a été dépassé par Gregory Taylor pour finir au deuxième rang.

## Un stage à Lille

■ L'entraîneur de la formation du Dynamo féminin U-15, François Robert, est rendu à Lille en France pour y suivre un stage de perfectionnement d'une semaine. Il participera aussi aux activités du club LOSC Lille Métropole dans les trois derniers jours de son voyage.



Isabelle Blais-Beisiegel a tout un défi à relever en tentant de se qualifier pour la PGA.

## Scrutée à la loupe

## Isabelle Blais-Beisiegel: «Je m'en vais faire mon travail»

■ TORONTO (PC) — Quand Isabelle Blais-Beisiegel se présentera sur le parcours pour se mesurer à des hommes, elle est consciente qu'elle se retrouvera sous les feux des projecteurs.

Chaque coup qu'elle frappera sur le parcours Greg Norman du PGA West cette semaine sera scruté attentivement par de nombreux sceptiques alors qu'elle deviendra, à compter d'aujourd'hui, la première golfeuse à participer aux qualifications de la PGA. Mais elle est finalement prête à composer avec toute l'attention et la pression que cela représente.

«Ça fait longtemps que je nourris ce désir, a raconté Blais-Beisiegel de sa chambre d'hôtel à La Quinta, en Californie. Je commence seulement à avoir le courage de le faire.»

Elle a commencé à alimenter les conversations en avril dernier quand d'autres golfeuses de la LPGA ont déclaré que la Montréalaise de 25 ans n'avait pas d'affaire à jouer contre des hommes.

Même si elle n'a pas oublié cet épisode, Blais-Beisiegel ne s'est pas laissée abattre, préférant se concentrer sur les encouragements d'autres joueuses comme sa compatriote canadienne Nancy Harvey, qui évolue sur le circuit de la LPGA.

«Je comprends que les gens vont soulever des interrogations, a-t-elle poursuivi. Ce n'est vraiment pas une source de préoccupation pour moi. Je suis ici pour faire mon travail.»

Après sa première année sur le circuit de la LPGA, elle veut faire son travail encore mieux. Blais-Beisiegel a touché 120 586 \$ à sa première saison, mais elle a fini parmi les 10 premières à une seule occasion en 24 tournois, *ex aequo* au septième rang de la classique Kellogg-Keebler en juin.

Elle occupe le 79<sup>e</sup> rang chez les boursières, ce qui

est suffisant pour lui permettre de conserver sa carte sur le circuit de la LPGA la saison prochaine. Elle considère le tournoi de qualification de la PGA comme une étape incontournable pour s'améliorer.

«Je veux seulement repousser mes limites aussi loin qu'il m'est possible de le faire en tant qu'athlète», a-t-elle confié.

Sa stratégie pour s'améliorer est simple: continuer à jouer à un niveau plus élevé jusqu'à ce qu'elle soit à l'aise.

Lors de ses deux tentatives infructueuses de se qualifier pour des tournois de la PGA en février — le tournoi Buick et l'Omnium Nissan — elle a constaté que la nervosité lui a fait rater des coups qu'elle réussit facilement habituellement.

«Ce sont les circonstances qui changent, c'est tout ce à quoi il me faut m'habituer, a commenté Blais-Beisiegel, incapable également de se qualifier pour l'Omnium canadien en 2003 et deux autres tournois nationaux l'année dernière. Si vous continuez à relever ces défis, vous allez vaincre cette crainte et grandir mentalement.»

Elle a aussi tiré des leçons de tournois auxquels elle n'a pas pris part. Au printemps 2003, Blais-Beisiegel a déclaré forfait des qualifications de deux tournois nationaux à cause de la peur. Elle a regretté chaque fois et elle ne voulait pas répéter l'expérience en déclarant forfait cette semaine.

«À la maison, je me sentais stupide. Je n'avais pas eu le courage.»

Malgré sa confiance toute récente, elle aura un énorme défi à relever. La formule d'admission au tournoi de qualification prévient les joueurs que la normale ou mieux est historiquement nécessaire pour accéder à la deuxième étape.

Blais-Beisiegel n'a pas totalisé la normale ou mieux dans chacun des tournois de quatre rondes qu'elle a disputés cette année.

# 844-4444

www.844-4444.com

Rive-Sud et Côte de Beauport 686-3311  
Sans frais 1 866 686-3311 • du lundi au vendredi de 8h à 17h30  
Sur place Du lundi au jeudi 8h30 à 17h • Vendredi 8h30 à 16h30  
Télécopieur 686-3322

410, boulevard Charest Est, case postale 1547, succ. Terminus, Québec (Québec) G1K 7J6

**IMMOBILIER**  
098-388

IMMOBILIER À VENDRE/À LOUER

Visites libres	098
<b>À vendre maisons seules</b>	
Ancienne-Lorette	100
Beauport	101
Cap-Rouge/St-Augustin	102
Centre-ville	103
Charlesbourg	104
Condominiums à vendre	105
Côte-de-Beauport/Le Mesnil	106
Dubouvier/Le Mesnil	107
Charlesbourg-Ouest	108
Limoilou	109
Loretteville/Neufchâteau	110
Montcalm	111
Rive-Sud	112
St-Émile/Lac-St-Charles	113
Stoneham/Lac Beauport	114
Saint-Jean-Baptiste	115
Saint-Foy	116
Sillery	117
Vai-Belair	118
Vieux-Port/Champlain	119
Village	120
Vieux-Québec/Haute-Ville	121
Vieux-Québec/Haute-Ville	122
Banlieue et autres secteurs	123
RECHERCHE/ÉCHANGE MAISONS	130
Reprise de finance maisons	140
<b>À vendre immeubles à revenus</b>	
Ancienne-Lorette	150
Beauport	151
Cap-Rouge/St-Augustin	152
Centre-ville	153
Charlesbourg	154
Côte-de-Beauport/Le Mesnil	155
Dubouvier/Le Mesnil	156
Charlesbourg-Ouest	157
Limoilou	158
Loretteville/Neufchâteau	159
Montcalm	160
Rive-Sud	161
St-Émile/Lac-St-Charles	162
Stoneham/Lac Beauport	163
Saint-Jean-Baptiste	164
Saint-Foy	165
Sillery	166
Vai-Belair	167
Vieux-Port/Champlain	168
Vieux-Québec/Haute-Ville	169
Banlieue et autres secteurs	170
RECHERCHE/ÉCHANGE IMMEUBLES	171
Reprise de finance immeubles	189
<b>Autres propriétés</b>	
Chalets/villégiature à louer	200
Chalets/villégiature à louer	201
États-Unis	202
Maisons de campagne	203
Maisons de prestige/condominiums	204
Maisons mobiles et usinées	205
Terrains	206
Terrains	207
Villégiature hors Québec	208
RECHERCHE/ÉCHANGE PROPRIÉTÉS	214
<b>Propriétés commerciales et industrielles</b>	
Bureaux	220
Bureaux à frais partagés	221
Commerces	222
Entrepôts	223
Locaux	224
Propriétés commerciales	225
RECHERCHE/ÉCHANGE COMMERCIALES	242
Services immobiliers	245
<b>À louer logements</b>	
Ancienne-Lorette	250
Beauport	251
Cap-Rouge/St-Augustin	252
Centre-ville	253
Charlesbourg	254
Condominiums à louer	255
Côte-de-Beauport/Le Mesnil	256
Dubouvier/Le Mesnil	257
Charlesbourg-Ouest	258
Limoilou	259
Loretteville/Neufchâteau	260
Montcalm	261
Rive-Sud	262
St-Émile/Lac-St-Charles	263
Stoneham/Lac Beauport	264

**BAZAR et SERVICES**  
390-627

<b>Marchandises diverses</b>	
Accessoires de parterre	395
Alimentation/aliments naturels	397
Aménagement/appareils ménagers	399
Amusicaux	400
Antiquités	403
Appareils orthopédiques	404
Artisanat	407
Bois de chauffage	410
Cabanons	411
Céramiques	412
Coût du bébé	413
Equip. de bureau, commerce et restaurant	420
Foyers/poêles à bois	422
Généralistes	423
Machines à coudre	426
Marchandises diverses	427
Marchandises en gros	428
Marché aux puces	430
Verre de garage	432
Nail	436
Ordonneurs/intermet	440
Électronique	441
Outillage/Machine	442
Pièces et accessoires	443
Photographie	444
Souffleuses-bousses	446
Système de son/télévision	449
Tableaux-encadrements	450
Tapis-carreaux	452
Vêtements	457
Vidéo	458
RECHERCHE/ÉCHANGE MARCHANDISES	459
<b>Loisirs</b>	
Articles de conditionnement physique	461
Bicyclettes	462
Camping	463
Chasses/pêche	464
Jeux/jouets	465
Livres/tombes/monnaie	468
Musique	467
Sports/loisirs autres	468
RECHERCHE LOISIRS	469
<b>SERVICES</b>	
<b>Emplois</b>	
Coiffure/esthétique/santé	471
Restauration/hôtellerie/bar	472
Secrétariat/travail de bureau	475
Vente télémarketing	477
Offres d'emplois autres	481
Services spécialisés	482
Placement étudiant	483
Service à domicile	485
Services domestiques et garderie	487
Service d'aide aux aînés	488
Tarifs de livres, comptabilité	488
Emploi recherché	489
<b>Finance</b>	
Argent à prêter	491
Occasions d'affaires	493
Prêts hypothécaires	495
Services financiers	496
RECHERCHE FINANCE	497
<b>Divers</b>	
Assurances	500
Cours/perfectionnement	502
Co-voiture	504
Créance personnelle	506
Déménagement/transport	508
Echange téléphonique et autres	510
Entreposage/divers	512
Exotisme	514
Marriage et réception	516
Massage-thérapie	518
Massage non-sexuel	520
Massage-autres	522
Médecine alternative	524
Escorte	526
Rembourrage	532
Santé/esthétique	534
Traiteur	538
Transport demandé	540
Collectionneur	544
Vacances/voyages	546
<b>Autres</b>	
Activités diverses	603
Agences de rencontre	607
Avis de naissance	611
Avis divers et légaux	615
Bénévolet	616
Billets	617
Carnet mondain	618
Clubs sociaux	619
Encans/ventes	621
Messages personnels	623
Particuliers/travail	625
Souhaits	627

**RECHERCHE/ÉCHANGE IMMEUBLES**

Reprise de finance immeubles 189

**Autres propriétés**

Chalets/villégiature à louer	200
Chalets/villégiature à louer	201
États-Unis	202
Maisons de campagne	203
Maisons de prestige/condominiums	204
Maisons mobiles et usinées	205
Terrains	206
Terrains	207
Villégiature hors Québec	208
RECHERCHE/ÉCHANGE PROPRIÉTÉS	214
<b>Propriétés commerciales et industrielles</b>	
Bureaux	220
Bureaux à frais partagés	221
Commerces	222
Entrepôts	223
Locaux	224
Propriétés commerciales	225
RECHERCHE/ÉCHANGE COMMERCIALES	242
Services immobiliers	245
<b>À louer logements</b>	
Ancienne-Lorette	250
Beauport	251
Cap-Rouge/St-Augustin	252
Centre-ville	253
Charlesbourg	254
Condominiums à louer	255
Côte-de-Beauport/Le Mesnil	256
Dubouvier/Le Mesnil	257
Charlesbourg-Ouest	258
Limoilou	259
Loretteville/Neufchâteau	260
Montcalm	261
Rive-Sud	262
St-Émile/Lac-St-Charles	263
Stoneham/Lac Beauport	264

**RECHERCHE/ÉCHANGE COMMERCIALES**

Services immobiliers 245

**À louer logements**

Ancienne-Lorette	250
Beauport	251
Cap-Rouge/St-Augustin	252
Centre-ville	253
Charlesbourg	254
Condominiums à louer	255
Côte-de-Beauport/Le Mesnil	256
Dubouvier/Le Mesnil	257
Charlesbourg-Ouest	258
Limoilou	259
Loretteville/Neufchâteau	260
Montcalm	261
Rive-Sud	262
St-Émile/Lac-St-Charles	263
Stoneham/Lac Beauport	264

**RECHERCHE/ÉCHANGE COMMERCIALES**

Services immobiliers 245

**À louer logements**

Ancienne-Lorette	250
Beauport	251
Cap-Rouge/St-Augustin	252
Centre-ville	253
Charlesbourg	254
Condominiums à louer	255
Côte-de-Beauport/Le Mesnil	256
Dubouvier/Le Mesnil	257
Charlesbourg-Ouest	258
Limoilou	259
Loretteville/Neufchâteau	260
Montcalm	261
Rive-Sud	262
St-Émile/Lac-St-Charles	263
Stoneham/Lac Beauport	264

**RECHERCHE/ÉCHANGE COMMERCIALES**

Services immobiliers 245

**098-388**  
**IMMOBILIER**

**101**  
**Beauport**

A 661-4141, près centre achats, vue splendide Québec, magnifique split 2 chambres, construction 2 ans, plan-fonds 9', plancher bois, grand garage, occupation flexible, 199 000\$

**104**  
**Charlesbourg**

A ST-ALBERT-Le-Grand, 31x38, bien rénovée, planchers lattes, belle cour arrière, 3 chambres au rez-de-chaussée, à voir.

**105**  
**Condominiums**

A CHARLESBOURG, 9250 Bourret, 3e étage, grand condo, unité de coin, 2 chambres, sud/ouest, près des services, 2 stationnements ext., 109 500\$, 622-4139, 801-9145.

A AIMER, à St-Romuald, neuvs, 2, 3, 4 chambres, 839-4185, 563-8994.

A STE-FOY, 5 min. de l'Université, 2 chambres, 1 bureau, garage, 650-2410

BEAU condo coin, Gabrielle-Valée, immeuble 12 unités, de 6 ans, 2 chambres, 2 rangements, ascenseur, garage, piscine ext., bel environnement, 199 000\$. Clément Guilbault expert courtier immobilier 657-3382

**106**  
**Côte de Beauport Ile d'Orléans**

**113**  
**St-Émile/Lac-St-Charles Stoneham/Lac Beauport**

ST-ÉMILE, grand bungalow 3 chambres, piscine, 159 500\$

**116**  
**Sainte-Foy**

COLONEL-JONES, spacieuse, garage, 5 chambres, 3 salles de bain complètes, terrain paysager 11 300 p.c., piscine creusée, foyers int et ext. 234 000\$, 651-4326

**108**  
**Lebourgneuf/Le Mesnil Charlesbourg Ouest**

LES Méandres, 3 1/2 semi-meublé, libre, tranquille, près services, 955-8004.

**109**  
**Limoilou**

NOUVEAU! Directement au bord de la rivière et à proximité Parc Cartier Brébeuf, maison de ville 2 ou 3 chambres, garage intérieur, bois franc, fenestration généreuse.

**110**  
**Loretteville Neufchâteau**

MONTCHATEL, rue Bernard, maison modeste, cottage 3 chambres, vue sur ville, murs et aminé, 146 900\$. Pour visite et info: 681-0133, libre imm.

**111**  
**Montcalm**

MAGNIFIQUE cottage anglais, 12 pièces, 5 chambres, jardin, à 2 pas des Plaines d'Abraham, 399 000 \$, 681-6871 après 18h.

MERCI #14, luxueux 3 1/2 + bureau, sud, meublé ou non, garage int., 829-0902

MERCI - penthouse, vue feuve, 2 parkings int., 1100 p.c., 225 000\$, 849-4590

MONT STE-ANNE, condo en rangée 1 chambre, meublé, piscine, 659-3766

MONTCALM, 1180 DU PARC Magnifique copropriété indivise rénovée, maison patrimoniale, aires ouvertes, toit cathédrale, 2 chambres, terrasse, parking, vue Plaines, 175 000\$ Denis Héroux 527-1665

MONTCALM, bien situé, spacieuse copropriété 1700 p.c., dernier étage, bois franc, cachet.

MONTCALM, condo divise 2 chambres, tout rénové, stationnement, livraison juil., 184 000\$, 683-9337

MONTCALM, condo indivise 5 1/2 rénové; 149 000\$; 576-2260

NOUVEAU À LÉVIS Faubourg du Golf, immeuble neuf, 4 1/2 et 5 1/2, spacieux, luxueux, à partir 1200 p.c. 883-2025, 883-5760

STE-FOY, rue Jean Royer, site recherché, condo 2 chambres, foyer au salon + studio au sous-sol, 124 900\$

VIEUX-PORT, condo 3 1/2, 750 p.c., près services, restos, etc. 94 500\$ 623-3551

VILLAGE BELVEDÈRE, 3 1/2 rénové, garage int., piscine 651-4580

VUE SUR LA VILLE Charlesbourg unité de coin, à l'étage supérieure, 3 chambres, très éclairé, stationnement, accès rapide à tous les services

ST-ROCH "Au Loft de la Couronne", luminosité exceptionnelle, chambre en mezzanine, plancher bois, bain sur patte, foyer, de toute beauté! Pour occupation rapide.

ST-ÉMILE, grand bungalow 3 chambres, piscine, 159 500\$

ST-ÉMILE, grand plain-pied, aires ouvertes, 5 chambres, près de tous les services, 145 000\$. 847-5939

ST-ÉMILE, grand plain-pied, aires ouvertes, 5 chambres, près de tous les services, 145 000\$. 847-5939

ST-ÉMILE, grand bungalow 3 chambres, piscine, 159 500\$

ST-ÉMILE, grand plain-pied, aires ouvertes, 5 chambres, près de tous les services, 145 000\$. 847-5939

ST-ÉMILE, grand plain-pied, aires ouvertes, 5 chambres, près de tous les services, 145 000\$. 847-5939

ST-ÉMILE, grand plain-pied, aires ouvertes, 5 chambres, près de tous les services, 145 000\$. 847-5939

ST-ÉMILE, grand plain-pied, aires ouvertes, 5 chambres, près de tous les services, 145 000\$. 847-5939

ST-ÉMILE, grand plain-pied, aires ouvertes, 5 chambres, près de tous les services, 145 000\$. 847-5939

ST-ÉMILE, grand plain-pied, aires ouvertes, 5 chambres, près de tous les services, 145 000\$. 847-5939

ST-ÉMILE, grand plain-pied, aires ouvertes, 5 chambres, près de tous les services, 145 000\$. 847-5939

ST-ÉMILE, grand plain-pied, aires ouvertes, 5 chambres, près de tous les services, 145 000\$. 847-5939

ST-ÉMILE, grand plain-pied, aires ouvertes, 5 chambres, près de tous les services, 145 000\$. 847-5939

ST-ÉMILE, grand plain-pied, aires ouvertes, 5 chambres, près de tous les services, 145 000\$. 847-5939

ST-ÉMILE, grand plain-pied, aires ouvertes, 5 chambres, près de tous les services, 145 000\$. 847-5939

MONTCALM, bien situé, spacieuse copropriété 1700 p.c., dernier étage, bois franc, cachet.

MONTCALM, condo divise 2 chambres, tout rénové, stationnement, livraison juil., 184 000\$, 683-9337

MONTCALM, condo indivise 5 1/2 rénové; 149 000\$; 576-2260

NOUVEAU À LÉVIS Faubourg du Golf, immeuble neuf, 4 1/2 et 5 1/2, spacieux, luxueux, à partir 1200 p.c. 883-2025, 883-5760

STE-FOY, rue Jean Royer, site recherché, condo 2 chambres, foyer au salon + studio au sous-sol, 124 900\$

VIEUX-PORT, condo 3 1/2, 750 p.c., près services, restos, etc. 94 500\$ 623-3551

VILLAGE BELVEDÈRE, 3 1/2 rénové, garage int., piscine 651-4580

VUE SUR LA VILLE Charlesbourg unité de coin, à l'étage supérieure, 3 chambres, très éclairé, stationnement, accès rapide à tous les services

ST-ROCH "Au Loft de la Couronne", luminosité exceptionnelle, chambre en mezzanine, plancher bois, bain sur patte, foyer, de toute beauté! Pour occupation rapide.

ST-ÉMILE, grand bungalow 3 chambres, piscine, 159 500\$

ST-ÉMILE, grand plain-pied, aires ouvertes, 5 chambres, près de tous les services, 145 000\$. 847-5939

ST-ÉMILE, grand plain-pied, aires ouvertes, 5 chambres, près de tous les services, 145 000\$. 847-5939

ST-ÉMILE, grand bungalow 3 chambres, piscine, 159 500\$

ST-ÉMILE, grand plain-pied, aires ouvertes, 5 chambres, près de tous les services, 145 000\$. 847-5939

ST-ÉMILE, grand plain-pied, aires ouvertes, 5 chambres, près de tous les services, 145 000\$. 847-5939

ST-ÉMILE, grand plain-pied, aires ouvertes, 5 chambres, près de tous les services, 145 000\$. 847-5939

ST-ÉMILE, grand bungalow 3 chambres, piscine, 159 500\$

ST-ÉMILE, grand plain-pied, aires ouvertes, 5 chambres, près de tous les services, 145 000\$. 847-5939

ST-ÉMILE, grand plain-pied, aires ouvertes, 5 chambres, près de tous les services, 145 000\$. 847-5939

ST-ÉMILE, grand plain-pied, aires ouvertes, 5 chambres, près de tous les services, 145 000\$. 847-5939

ST-ÉMILE, grand plain-pied, aires ouvertes, 5 chambres, près de tous les services, 145 000\$. 847-5939

ST-ÉMILE, grand plain-pied, aires ouvertes, 5 chambres, près de tous les services, 145 000\$. 847-5939

ST-ÉMILE, grand plain-pied, aires ouvertes, 5 chambres, près de tous les services, 145 000\$. 847-5939

**098-388**

**IMMOBILIER**

**232**

**Bureaux à frais partagés**

**PIED-À-TERRER - À QUÉBEC pour gens d'affaires ou professionnels**

Espaces de bureau meublés avec ou sans service de réception et de secrétariat. Situés au cœur de Sainte-Foy près de Place Laurier idéal pour professionnels ou gens d'affaires désirant un bureau sur une base continue. Pour quelques heures ou quelques jours par semaine. Salle de conférence multimédia également disponible. Location sur une base régulière par périodes de 4 heures ou plus.

Pour information  
418 650 0698 poste 232

**234**

**Commerces**

**BUREAU DE NOTAIRE À VENDRE**

Notaire semi-traité, vend bureau 1ère Avenue, Québec, avec clientèle et tout équipé, climatisation, transfert de bail en opération. 626-0546, fax 626-2207

**DEPANNEUR avec maison, essence, valdeuse, bien situé, rentable, chiffre d'affaires croissant.** 418-387-9326

RESTAURANT à vendre, centre commercial achalandé Ste-Foy. 836-4026

**236**

**Entrepôts**

**A 681-8151**

**ENTREPÔT**

Salle de montage QUÉBEC - STE-FOY VANIER - LEVÉ De 1000 à 10 000 p.c. et plus selon vos besoins incluant les aménagements

**COMINAR**

FAISONS AFFAIRE ENSEMBLE!

**A 653-7458**

**SOCIÉTÉ IMMOBILIÈRE DUPONT**

2 000 P.C. ET PLUS

**A LIMOULOU, boul. Henri-Bourassa, environ 6700 p.c., local industriel ou commercial à louer, pour manufacture ou entreposage. Débarcadère et stationnement. Pour info: 529-3585**

**A SILLERY, ch. St-Louis près boul. Laurier, 2500 p.c., sous-sol, 848-6576**

**A LOUER, Parc St-Malo, 10 000 p.c. chauffé, éclairé, 839-1370 poste 225**

**A LOUER, Charlesbourg Ouest 2 000 p.c., 839-1370 p. 225**

**A LOUER, Parc St-Malo, 46 000 p.c. chauffé, éclairé 839-1370 poste 225**

**AU PARC COLBERT, 17 000 p.c., 18 pi. hauteur, 5 portes débarras, 688-7277, cell. 564-1346**

**3000' CA. & +, dl. Hamel, atelier, garage, etc., 20' haut, porte 16', 951-3485**

**PARCS Colbert, Frontenac, 1800 p.c. 3500 p.c. et +, porte débarras, porte au sol. Imm. Roussin 651-9443**

**A VOIR: Proche TQS, 3 1/2 - 5105; studio - 4455; ascenseur, intercom, tout compris. Libre. 692-5244, 523-8480**

**CENTRE-VILLE, 1er nov. beau 3 1/2 balcon, vue Haute-Ville. 4255, 575-0688**

**LOFT, mezzanine + bouloir, béton, table billards. 820 S. 525-8517.**

**ST-ROCH, 4 1/2, non chauffé, non éclairé, libre 15 nov. 514 S. 522-2788.**

**STUDIO rénové, lumineux, ascenseur, face bibliothèque Gabrielle-Roy, intercom, sécuritaire, non chauffé. 3955 et 4255, libre imm. et juillet. 435-2233, 254-0524**

**4 1/2 SUR 2 étages, rénové, avec cachet, non chauffé, non éclairé, moulures d'époque, bois franc, céramique, murs de pierre, foyer patio, cour arrière. 7255, 218 Arago en ban de Salaberry 522-0765**

**A 2 PAS DE TOUT, rue de l'Odysse, immeuble en construction, béton, lattes, céramique, grands 4 1/2 et 8 1/2. Disponibles 1er janv., 1er fév. et 1er juillet 2005. 520-1023, 802-1273**

**AU 732 av. des Grenats, 4 1/2 tout neuf, au 2ème d'un triplex, vue panoramique sur la ville, libre 1er déc. 2005. 9005/mois. 670-3041**

**BEAU 5 1/2 quartier intéressant, maison à 2 logis, grand espace de terrain, entrée pour auto, cabanon pour entreposage, chauffage électrique. Libre. 628-5435**

**BEAU grand 4 1/2, bien éclairé, eau chaude fournie, 5305/mois, piscine ext., très tranquille, 1er nov. 634-1789**

**CHARLESBOURG, grand 4 1/2 stationnement int., ascenseur, intercom. Transfert, sous location, Rabais à 6805 jusqu'à 30/06/05 1-888-994-1624**

**4 1/2 6005 CHAUFFÉ, non éclairé, entrée lav.-séch. Déc. 571-7484**

**TRÈS beau grand 4 1/2, au 2e, neuf, secteur domiciliaire, pour personne paisible, libre, 627-0299.**

**A VOIR - TRÈS GRAND LOGEMENT 4 1/2 style condo, 1324'ca cuisine incomparable, stationnement int. À 2 km du CENTRE-VILLE, le luxe, la nature et le calme d'un quartier neuf, entre parc longmire rivière St-Charles et Centre François-Charron/CSSS, 9055, libre imm. ou décembre; 657-0089**

**238**

**Locaux**

**A 653-7458**

**SOCIÉTÉ IMMOBILIÈRE DUPONT**

1000 20 000 P.C. ET PLUS AMÉNAGÉS SELON VOS BESOINS

**232**

**Bureaux à frais partagés**

**PIED-À-TERRER - À QUÉBEC pour gens d'affaires ou professionnels**

Espaces de bureau meublés avec ou sans service de réception et de secrétariat. Situés au cœur de Sainte-Foy près de Place Laurier idéal pour professionnels ou gens d'affaires désirant un bureau sur une base continue. Pour quelques heures ou quelques jours par semaine. Salle de conférence multimédia également disponible. Location sur une base régulière par périodes de 4 heures ou plus.

Pour information  
418 650 0698 poste 232

**234**

**Commerces**

**BUREAU DE NOTAIRE À VENDRE**

Notaire semi-traité, vend bureau 1ère Avenue, Québec, avec clientèle et tout équipé, climatisation, transfert de bail en opération. 626-0546, fax 626-2207

**DEPANNEUR avec maison, essence, valdeuse, bien situé, rentable, chiffre d'affaires croissant.** 418-387-9326

RESTAURANT à vendre, centre commercial achalandé Ste-Foy. 836-4026

**236**

**Entrepôts**

**A 681-8151**

**ENTREPÔT**

Salle de montage QUÉBEC - STE-FOY VANIER - LEVÉ De 1000 à 10 000 p.c. et plus selon vos besoins incluant les aménagements

**COMINAR**

FAISONS AFFAIRE ENSEMBLE!

**A 653-7458**

**SOCIÉTÉ IMMOBILIÈRE DUPONT**

2 000 P.C. ET PLUS

**A VOIR: Proche TQS, 3 1/2 - 5105; studio - 4455; ascenseur, intercom, tout compris. Libre. 692-5244, 523-8480**

**CENTRE-VILLE, 1er nov. beau 3 1/2 balcon, vue Haute-Ville. 4255, 575-0688**

**LOFT, mezzanine + bouloir, béton, table billards. 820 S. 525-8517.**

**ST-ROCH, 4 1/2, non chauffé, non éclairé, libre 15 nov. 514 S. 522-2788.**

**STUDIO rénové, lumineux, ascenseur, face bibliothèque Gabrielle-Roy, intercom, sécuritaire, non chauffé. 3955 et 4255, libre imm. et juillet. 435-2233, 254-0524**

**4 1/2 SUR 2 étages, rénové, avec cachet, non chauffé, non éclairé, moulures d'époque, bois franc, céramique, murs de pierre, foyer patio, cour arrière. 7255, 218 Arago en ban de Salaberry 522-0765**

**A 2 PAS DE TOUT, rue de l'Odysse, immeuble en construction, béton, lattes, céramique, grands 4 1/2 et 8 1/2. Disponibles 1er janv., 1er fév. et 1er juillet 2005. 520-1023, 802-1273**

**AU 732 av. des Grenats, 4 1/2 tout neuf, au 2ème d'un triplex, vue panoramique sur la ville, libre 1er déc. 2005. 9005/mois. 670-3041**

**BEAU 5 1/2 quartier intéressant, maison à 2 logis, grand espace de terrain, entrée pour auto, cabanon pour entreposage, chauffage électrique. Libre. 628-5435**

**BEAU grand 4 1/2, bien éclairé, eau chaude fournie, 5305/mois, piscine ext., très tranquille, 1er nov. 634-1789**

**CHARLESBOURG, grand 4 1/2 stationnement int., ascenseur, intercom. Transfert, sous location, Rabais à 6805 jusqu'à 30/06/05 1-888-994-1624**

**4 1/2 6005 CHAUFFÉ, non éclairé, entrée lav.-séch. Déc. 571-7484**

**TRÈS beau grand 4 1/2, au 2e, neuf, secteur domiciliaire, pour personne paisible, libre, 627-0299.**

**A VOIR - TRÈS GRAND LOGEMENT 4 1/2 style condo, 1324'ca cuisine incomparable, stationnement int. À 2 km du CENTRE-VILLE, le luxe, la nature et le calme d'un quartier neuf, entre parc longmire rivière St-Charles et Centre François-Charron/CSSS, 9055, libre imm. ou décembre; 657-0089**

**A VOIR: Proche TQS, 3 1/2 - 5105; studio - 4455; ascenseur, intercom, tout compris. Libre. 692-5244, 523-8480**

**CENTRE-VILLE, 1er nov. beau 3 1/2 balcon, vue Haute-Ville. 4255, 575-0688**

**LOFT, mezzanine + bouloir, béton, table billards. 820 S. 525-8517.**

**ST-ROCH, 4 1/2, non chauffé, non éclairé, libre 15 nov. 514 S. 522-2788.**

**STUDIO rénové, lumineux, ascenseur, face bibliothèque Gabrielle-Roy, intercom, sécuritaire, non chauffé. 3955 et 4255, libre imm. et juillet. 435-2233, 254-0524**

**4 1/2 SUR 2 étages, rénové, avec cachet, non chauffé, non éclairé, moulures d'époque, bois franc, céramique, murs de pierre, foyer patio, cour arrière. 7255, 218 Arago en ban de Salaberry 522-0765**

**238**

**Locaux**

**A 653-7458**

**SOCIÉTÉ IMMOBILIÈRE DUPONT**

1000 20 000 P.C. ET PLUS AMÉNAGÉS SELON VOS BESOINS

**232**

**Bureaux à frais partagés**

**PIED-À-TERRER - À QUÉBEC pour gens d'affaires ou professionnels**

Espaces de bureau meublés avec ou sans service de réception et de secrétariat. Situés au cœur de Sainte-Foy près de Place Laurier idéal pour professionnels ou gens d'affaires désirant un bureau sur une base continue. Pour quelques heures ou quelques jours par semaine. Salle de conférence multimédia également disponible. Location sur une base régulière par périodes de 4 heures ou plus.

Pour information  
418 650 0698 poste 232

**234**

**Commerces**

**BUREAU DE NOTAIRE À VENDRE**

Notaire semi-traité, vend bureau 1ère Avenue, Québec, avec clientèle et tout équipé, climatisation, transfert de bail en opération. 626-0546, fax 626-2207

**DEPANNEUR avec maison, essence, valdeuse, bien situé, rentable, chiffre d'affaires croissant.** 418-387-9326

RESTAURANT à vendre, centre commercial achalandé Ste-Foy. 836-4026

**236**

**Entrepôts**

**A 681-8151**

**ENTREPÔT**

Salle de montage QUÉBEC - STE-FOY VANIER - LEVÉ De 1000 à 10 000 p.c. et plus selon vos besoins incluant les aménagements

**COMINAR**

FAISONS AFFAIRE ENSEMBLE!

**A 653-7458**

**SOCIÉTÉ IMMOBILIÈRE DUPONT**

2 000 P.C. ET PLUS

**A VOIR: Proche TQS, 3 1/2 - 5105; studio - 4455; ascenseur, intercom, tout compris. Libre. 692-5244, 523-8480**

**CENTRE-VILLE, 1er nov. beau 3 1/2 balcon, vue Haute-Ville. 4255, 575-0688**

**LOFT, mezzanine + bouloir, béton, table billards. 820 S. 525-8517.**

**ST-ROCH, 4 1/2, non chauffé, non éclairé, libre 15 nov. 514 S. 522-2788.**

**STUDIO rénové, lumineux, ascenseur, face bibliothèque Gabrielle-Roy, intercom, sécuritaire, non chauffé. 3955 et 4255, libre imm. et juillet. 435-2233, 254-0524**

**4 1/2 SUR 2 étages, rénové, avec cachet, non chauffé, non éclairé, moulures d'époque, bois franc, céramique, murs de pierre, foyer patio, cour arrière. 7255, 218 Arago en ban de Salaberry 522-0765**

**A 2 PAS DE TOUT, rue de l'Odysse, immeuble en construction, béton, lattes, céramique, grands 4 1/2 et 8 1/2. Disponibles 1er janv., 1er fév. et 1er juillet 2005. 520-1023, 802-1273**

**AU 732 av. des Grenats, 4 1/2 tout neuf, au 2ème d'un triplex, vue panoramique sur la ville, libre 1er déc. 2005. 9005/mois. 670-3041**

**BEAU 5 1/2 quartier intéressant, maison à 2 logis, grand espace de terrain, entrée pour auto, cabanon pour entreposage, chauffage électrique. Libre. 628-5435**

**BEAU grand 4 1/2, bien éclairé, eau chaude fournie, 5305/mois, piscine ext., très tranquille, 1er nov. 634-1789**

**CHARLESBOURG, grand 4 1/2 stationnement int., ascenseur, intercom. Transfert, sous location, Rabais à 6805 jusqu'à 30/06/05 1-888-994-1624**

**4 1/2 6005 CHAUFFÉ, non éclairé, entrée lav.-séch. Déc. 571-7484**

**TRÈS beau grand 4 1/2, au 2e, neuf, secteur domiciliaire, pour personne paisible, libre, 627-0299.**

**A VOIR - TRÈS GRAND LOGEMENT 4 1/2 style condo, 1324'ca cuisine incomparable, stationnement int. À 2 km du CENTRE-VILLE, le luxe, la nature et le calme d'un quartier neuf, entre parc longmire rivière St-Charles et Centre François-Charron/CSSS, 9055, libre imm. ou décembre; 657-0089**

**A VOIR: Proche TQS, 3 1/2 - 5105; studio - 4455; ascenseur, intercom, tout compris. Libre. 692-5244, 523-8480**

**CENTRE-VILLE, 1er nov. beau 3 1/2 balcon, vue Haute-Ville. 4255, 575-0688**

**LOFT, mezzanine + bouloir, béton, table billards. 820 S. 525-8517.**

**ST-ROCH, 4 1/2, non chauffé, non éclairé, libre 15 nov. 514 S. 522-2788.**

**STUDIO rénové, lumineux, ascenseur, face bibliothèque Gabrielle-Roy, intercom, sécuritaire, non chauffé. 3955 et 4255, libre imm. et juillet. 435-2233, 254-0524**

**4 1/2 SUR 2 étages, rénové, avec cachet, non chauffé, non éclairé, moulures d'époque, bois franc, céramique, murs de pierre, foyer patio, cour arrière. 7255, 218 Arago en ban de Salaberry 522-0765**

**238**

**Locaux**

**A 653-7458**

**SOCIÉTÉ IMMOBILIÈRE DUPONT**

1000 20 000 P.C. ET PLUS AMÉNAGÉS SELON VOS BESOINS

**232**

**Bureaux à frais partagés**

**PIED-À-TERRER - À QUÉBEC pour gens d'affaires ou professionnels**

Espaces de bureau meublés avec ou sans service de réception et de secrétariat. Situés au cœur de Sainte-Foy près de Place Laurier idéal pour professionnels ou gens d'affaires désirant un bureau sur une base continue. Pour quelques heures ou quelques jours par semaine. Salle de conférence multimédia également disponible. Location sur une base régulière par périodes de 4 heures ou plus.

Pour information  
418 650 0698 poste 232

**234**

**Commerces**

**BUREAU DE NOTAIRE À VENDRE**

Notaire semi-traité, vend bureau 1ère Avenue, Québec, avec clientèle et tout équipé, climatisation, transfert de bail en opération. 626-0546, fax 626-2207

**DEPANNEUR avec maison, essence, valdeuse, bien situé, rentable, chiffre d'affaires croissant.** 418-387-9326

RESTAURANT à vendre, centre commercial achalandé Ste-Foy. 836-4026

**236**

**Entrepôts**

**A 681-8151**

**ENTREPÔT**

Salle de montage QUÉBEC - STE-FOY VANIER - LEVÉ De 1000 à 10 000 p.c. et plus selon vos besoins incluant les aménagements

**COMINAR**

FAISONS AFFAIRE ENSEMBLE!

**A 653-7458**

**SOCIÉTÉ IMMOBILIÈRE DUPONT**

2 000 P.C. ET PLUS

**A VOIR: Proche TQS, 3 1/2 - 5105; studio - 4455; ascenseur, intercom, tout compris. Libre. 692-5244, 523-8480**

**CENTRE-VILLE, 1er nov. beau 3 1/2 balcon, vue Haute-Ville. 4255, 575-0688**

**LOFT, mezzanine + bouloir, béton, table billards. 820 S. 525-8517.**

**ST-ROCH, 4 1/2, non chauffé, non éclairé, libre 15 nov. 514 S. 522-2788.**

**STUDIO rénové, lumineux, ascenseur, face bibliothèque Gabrielle-Roy, intercom, sécuritaire, non chauffé. 3955 et 4255, libre imm. et juillet. 435-2233, 254-0524**

**4 1/2 SUR 2 étages, rénové, avec cachet, non chauffé, non éclairé, moulures d'époque, bois franc, céramique, murs de pierre, foyer patio, cour arrière. 7255, 218 Arago en ban de Salaberry 522-0765**

**A 2 PAS DE TOUT, rue de l'Odysse, immeuble en construction, béton, lattes, céramique, grands 4 1/2 et 8 1/2. Disponibles 1er janv., 1er fév. et 1er juillet 2005. 520-1023, 802-1273**

**AU 732 av. des Grenats, 4 1/2 tout neuf, au 2ème d'un triplex, vue panoramique sur la ville, libre 1er déc. 2005. 9005/mois. 670-3041**

**BEAU 5 1/2 quartier intéressant, maison à 2 logis, grand espace de terrain, entrée pour auto, cabanon pour entreposage, chauffage électrique. Libre. 628-5435**

**BEAU grand 4 1/2, bien éclairé, eau chaude fournie, 5305/mois, piscine ext., très tranquille, 1er nov. 634-1789**

**CHARLESBOURG, grand 4 1/2 stationnement int., ascenseur, intercom. Transfert, sous location, Rabais à 6805 jusqu'à 30/06/05 1-888-994-1624**

**4 1/2 6005 CHAUFFÉ, non éclairé, entrée lav.-séch. Déc. 571-7484**

**TRÈS beau grand 4 1/2, au 2e, neuf, secteur domiciliaire, pour personne paisible, libre, 627-0299.**

**A VOIR - TRÈS GRAND LOGEMENT 4 1/2 style condo, 1324'ca cuisine incomparable, stationnement int. À 2 km du CENTRE-VILLE, le luxe, la nature et le calme d'un quartier neuf, entre parc longmire rivière St-Charles et Centre François-Charron/CSSS, 9055, libre imm. ou décembre; 657-0089**

**A VOIR: Proche TQS, 3 1/2 - 5105; studio - 4455; ascenseur, intercom, tout compris. Libre. 692-5244, 523-8480**

**CENTRE-VILLE, 1er nov. beau 3 1/2 balcon, vue Haute-Ville. 4255, 575-0688**

**LOFT, mezzanine + bouloir, béton, table billards. 820 S. 525-8517.**

**ST-ROCH, 4 1/2, non chauffé, non éclairé, libre 15 nov. 514 S. 522-2788.**

**STUDIO rénové, lumineux, ascenseur, face bibliothèque Gabrielle-Roy, intercom, sécuritaire, non chauffé. 3955 et 4255, libre imm. et juillet. 435-2233, 254-0524**

**4 1/2 SUR 2 étages, rénové, avec cachet, non chauffé, non éclairé, moulures d'époque, bois franc, céramique, murs de pierre, foyer patio, cour arrière. 7255, 218 Arago en ban de Salaberry 522-0765**

**238**

**Locaux**

**A 653-7458**

**SOCIÉTÉ IMMOBILIÈRE DUPONT**

1000 20 000 P.C. ET PLUS AMÉNAGÉS SELON VOS BESOINS

**232**

**Bureaux à frais partagés**

**PIED-À-TERRER - À QUÉBEC pour gens d'affaires ou professionnels**

Espaces de bureau meublés avec ou sans service de réception et de secrétariat. Situés au cœur de Sainte-Foy près de Place Laurier idéal pour professionnels ou gens d'affaires désirant un bureau sur une base continue. Pour quelques heures ou quelques jours par semaine. Salle de conférence multimédia également disponible. Location sur une base régulière par périodes de 4 heures ou plus.

Pour information  
418 650 0698 poste 232

**234**

**Commerces**

**BUREAU DE NOTAIRE À VENDRE**

Notaire semi-traité, vend bureau 1ère Avenue, Québec, avec clientèle et tout équipé, climatisation, transfert de bail en opération. 626-0546, fax 626-2207

**DEPANNEUR avec maison, essence, valdeuse, bien situé, rentable, chiffre d'affaires croissant.** 418-387-9326

RESTAURANT à vendre, centre commercial achalandé Ste-Foy. 836-4026

**236**

**Entrepôts**

**A 681-8151**

**ENTREPÔT**

Salle de montage QUÉBEC - STE-FOY VANIER - LEVÉ De 1000 à 10 000 p.c. et plus selon vos besoins incluant les aménagements

**COMINAR**

FAISONS AFFAIRE ENSEMBLE!

**A 653-7458**

**SOCIÉTÉ IMMOBILIÈRE DUPONT**

2 000 P.C. ET PLUS

**A VOIR: Proche TQS, 3 1/2 - 5105; studio - 4455; ascenseur, intercom, tout compris. Libre. 692-5244, 523-8480**

**CENTRE-VILLE, 1er nov. beau 3 1/2 balcon, vue Haute-Ville. 4255, 575-0688**

**LOFT, mezzanine + bouloir, béton, table billards. 820 S. 525-8517.**

**ST-ROCH, 4 1/2, non chauffé, non éclairé, libre 15 nov. 514 S. 522-2788.**

**STUDIO rénové, lumineux, ascenseur, face bibliothèque Gabrielle-Roy, intercom, sécuritaire, non chauffé. 3955 et 4255, libre imm. et juillet. 435-2233, 254-0524**

**4 1/2 SUR 2 étages, rénové, avec cachet, non chauffé, non éclairé, moulures d'époque, bois franc, céramique, murs de pierre, foyer patio, cour arrière. 7255, 218 Arago en ban de Salaberry 522-0765**

**A 2 PAS DE TOUT, rue de l'Odysse, immeuble en construction, béton, lattes, céramique, grands 4 1/2 et 8 1/2. Disponibles 1er janv., 1er fév. et 1er juillet 2005. 520-1023, 802-1273**

**AU 732 av. des Grenats, 4 1/2 tout neuf, au 2ème d'un triplex, vue panoramique sur la ville, libre 1er déc. 2005. 9005/mois. 670-3041**

**BEAU 5 1/2 quartier intéressant, maison à 2 logis, grand espace de terrain, entrée pour auto, cabanon pour entreposage, chauffage électrique. Libre. 628-5435**

**BEAU grand 4 1/2, bien éclairé, eau chaude fournie, 5305/mois, piscine ext., très tranquille, 1er nov. 634-1789**

**CHARLESBOURG, grand 4 1/2 stationnement int., ascenseur, intercom. Transfert, sous location, Rabais à 6805 jusqu'à 30/06/05 1-888-994-1624**

**4 1/2 6005 CHAUFFÉ, non éclairé, entrée lav.-séch. Déc. 571-7484**

**TRÈS beau grand 4 1/2, au 2e, neuf, secteur domiciliaire, pour personne paisible, libre, 627-0299.**

**A VOIR - TRÈS GRAND LOGEMENT 4 1/2 style condo, 1324'ca cuisine incomparable, stationnement int. À 2 km du CENTRE-VILLE, le luxe, la nature et le calme d'un quartier neuf, entre parc longmire rivière St-Charles et Centre François-Charron/CSSS, 9055, libre imm. ou décembre; 657-0089**

**A VOIR: Proche TQS, 3 1/2 - 5105; studio - 4455; ascenseur, intercom, tout compris. Libre. 692-5244, 523-8480**

**CENTRE-VILLE, 1er nov. beau 3 1/2 balcon, vue Haute-Ville. 4255, 575-0688**

**LOFT, mezzanine + bouloir, béton, table billards. 820 S. 525-8517.**

**ST-ROCH, 4 1/2, non chauffé, non éclairé, libre 15 nov. 514 S. 522-2788.**

**STUDIO rénové, lumineux, ascenseur, face bibliothèque Gabrielle-Roy, intercom, sécuritaire, non chauffé. 3955 et 4255, libre imm. et juillet. 435-2233, 254-0524**

**4 1/2 SUR 2 étages, rénové, avec cachet, non chauffé, non éclairé, moulures d'époque, bois franc, céramique, murs de pierre, foyer patio, cour arrière. 7255, 218 Arago en ban de Salaberry 522-0765**

**238**

**Locaux**

**A 653-7458**

**SOCIÉTÉ IMMOBILIÈRE DUPONT**

1000 20 000 P.C. ET PLUS AMÉNAGÉS SELON VOS BESOINS

**232**

**Bureaux à frais partagés**

**PIED-À-TERRER - À QUÉBEC pour gens d'affaires ou professionnels**

Espaces de bureau meublés avec ou sans service de réception et de secrétariat. Situés au cœur de Sainte-Foy près de Place Laurier idéal pour professionnels ou gens d'affaires désirant un bureau sur une base continue. Pour quelques heures ou quelques jours par semaine. Salle de conférence multimédia également disponible. Location sur une base régulière par périodes de 4 heures ou plus.

Pour information  
418 650 0698 poste 232

**234**

**Commerces**

**BUREAU DE NOTAIRE À VENDRE**

Notaire semi-traité, vend bureau 1ère Avenue, Québec, avec clientèle et tout équipé, climatisation, transfert de bail en opération. 626-0546, fax 626-2207

**DEPANNEUR avec maison, essence, valdeuse, bien situé, rentable, chiffre d'affaires croissant.** 418-387-9326

RESTAURANT à vendre, centre commercial achalandé Ste-Foy. 836-4026

**236**</

**098-388**

**IMMOBILIER**

**272**

**Vieux-Québec Haute-Ville**

LUXUEUX + COURTE OU LONGUE DURÉE  
App. meublés, équipés de A à Z, près Château Frontenac. 561-8859

POUR professionnel de passage à Québec en sem., petit appartement meublé, literie, libre 15 nov. au 10 mai, prix à discuter, 647-6802.

**282**

**Maisons à louer**

A ST-NICOLAS, maison en rangée avec sous-sol, près des services, 7005 non chauffé, non éclairé 831-6089

A CAP-ROUGE, calme, près de tout, bois franc, idéal professionnel. 254-9549

À Labourgnou, maison neuve, très clair, foyer, terrain, à partir de 11005, 455-6789

AVEC vue fleurie, 4 chambres, 2 étages, bois, caves, aussi 2 chambres 684-0016

BOISCHATEL, ancestrale, vue, 4 chambres, poêle à bois, 10805, 575-4800

CAP-ROUGE, jumelé 2 chambres, construction neuve, bois franc, sous-sol fini, secteur boisé, 12005, 1er déc. 264-1234

CAP-ROUGE, vue fleurie, rénover, 4 chambres, près services, 13005, 861-6247

CHARLESBOURG, duplex grand 7½ près de tout, 9255 non chauffé, non éclairé. Libre déc. Diane 622-8067.

**287**

**Maisons, logements ou autres à partager**

MAISONS À PARTIR DE 650\$/mois à Lac St-Charles; 675\$/mois à Val-Bélair; 765\$ à Charlesbourg. Peu ou pas de comptant. 576-0853 Lise Lessard

**287**

**Maisons, logements ou autres à partager**

REZ-DE-CHAUSSEE DE MAISON DE CHARME, 2 chambres, bord du fleuve, St-Michel de Bellechasse, chauffage, meuble, 60\$/mois, nov. à mai. 884-1302

SILBERY, charmant cottage, rénover, 4 chambres, 14505, 687-4707, 651-0707

ST-DAVID (rive-sud) jumelé neuf, près de tout, très bien insonorisé, sous-sol fini, 950\$/mois, non-chauffé, non-éclairé 834-7430, celli: 570-6691

STE-FOY/CAP-ROUGE, vue Chavignou: beau jumelé rénover, 5 chambres, terrain entretenu, 4 saisons; 12005/mois: 650-3377 ou 559-2610

**287**

**Maisons, logements ou autres à partager**

CHATEAU-RICHER, maison, colco 35 ans +, foyer, bain tourbillon, 824-5024

CHERCHE colco féminin pour grande maison, Lac Beauport, 6005 mois tout inclus, libre imm., 849-5188

MAISON, Pte Ste-Foy, grande chambre, femme, 1er nov., 3805, 658-0588

MAISON à partager meublée, Limoulo, 325 \$, LIBRE 664-1992.

RECHERCHE colco partager-maison à Laval, 15 min. de Montréal, 3005 tous services inclus (418) 658-1033, (450) 664-4776

RECHERCHE colocataire, maison à Ste-Patrouille, en pleine nature, demi-pension 425\$, 828-9559.

VANIER meublé sauf chambre, près tout, 1er nov, chat, non fumeur 688-3951

**287**

**Maisons, logements ou autres à partager**

CHATEAU-RICHER, maison, colco 35 ans +, foyer, bain tourbillon, 824-5024

CHERCHE colco féminin pour grande maison, Lac Beauport, 6005 mois tout inclus, libre imm., 849-5188

MAISON, Pte Ste-Foy, grande chambre, femme, 1er nov., 3805, 658-0588

MAISON à partager meublée, Limoulo, 325 \$, LIBRE 664-1992.

RECHERCHE colco partager-maison à Laval, 15 min. de Montréal, 3005 tous services inclus (418) 658-1033, (450) 664-4776

RECHERCHE colocataire, maison à Ste-Patrouille, en pleine nature, demi-pension 425\$, 828-9559.

VANIER meublé sauf chambre, près tout, 1er nov, chat, non fumeur 688-3951

**287**

**Maisons, logements ou autres à partager**

CHATEAU-RICHER, maison, colco 35 ans +, foyer, bain tourbillon, 824-5024

CHERCHE colco féminin pour grande maison, Lac Beauport, 6005 mois tout inclus, libre imm., 849-5188

MAISON, Pte Ste-Foy, grande chambre, femme, 1er nov., 3805, 658-0588

MAISON à partager meublée, Limoulo, 325 \$, LIBRE 664-1992.

RECHERCHE colco partager-maison à Laval, 15 min. de Montréal, 3005 tous services inclus (418) 658-1033, (450) 664-4776

RECHERCHE colocataire, maison à Ste-Patrouille, en pleine nature, demi-pension 425\$, 828-9559.

VANIER meublé sauf chambre, près tout, 1er nov, chat, non fumeur 688-3951

**288**

**Logements**

RECHERCHE maison ou condo à louer pour 4 mois, très propre, non fumeur, sans animaux. 843-2520, 628-9432.

**300**

**Ancienne-Lorette**

CHAMBRE + cuisine personnelle, 70 \$/sem, tout compris, références, 873-4953

**304**

**Charlesbourg**

CHAMBRES pour étudiants ou travailleurs, non fumeurs, entrée privée, tout inclus. 622-2368.

DANS maison privée, travailleur, meublée, lav., séch., frigo, parking, câble, 325 \$, soir 627-0848.

**311**

**Montcalm**

51 LOCKWELL, propre, tranquille, 2405 et 2505, 681-7470, 522-7424

**316**

**Sainte-Foy**

À 656-9137, à pied université, sur étage, bois céramique, lavomat.

À 653-0199, accès cuisine, entrée privée, stationnement.

À 658-1350, TRÈS GRANDE, propre, près de tout, sans fumée, calme, câble, salon

A 5 min. Cégep Ste-Foy, non fumeur, lav., séch., 225\$/mois, 577-3019.

ENTRÉE privée, lav. séch., tél., internet, 300 \$; bur. 681-4590 / rés. 871-7192

GRANDE, neuve, près cégep, université, services, non fumeur 658-0494

PRÈS CENTRE D'ACHAT, université, cuisine lav-séch., entrée privée; 650-1509

PRÈS hôpital Laval, chambre meublée, accès privée, 653-8689

SEM., mois, session, tout compris, idéal prof, invité et étudiant, 652-0002

**319**

**Val-Bélair**

DANS maison, foyer, cabanon, parking, 2855 tout inclus, idéal femme 999-8538

**335**

**Résidences personnes retraitées**

AGRÉABLE studio + 3 repas, autonome, Montcalm, 525-7134

**336**

**Chambres et pensions**

A BEAUPORT, chambre, logée, nourrie, dame de préférence, 663-0718

ANCIENNE Lorette, très grandes chambres, nous lavé, prix modique, 872-0401

**370**

**Aménagement de terrains**

RAMASSAGE de feuilles et fermeture de terrain l'automne, bon prix, 20% de rabais pour nouveaux clients pour temps de pelouse et entretien de terrain saison 2005. 847-6165 847-9266

**377**

**Entrepreneurs**

À 667-2526, 654-7048  
Réparations résidentielles Réparations

ARMOIRES de cuisine, meubles et accessoires. Estimation gratuite 580-6646

DÉMOLITION TOUT GENRE + aussi bois de grange à vendre, 527-2268

RECHERCHE colocataire, maison à Ste-Patrouille, en pleine nature, demi-pension 425\$, 828-9559.

VANIER meublé sauf chambre, près tout, 1er nov, chat, non fumeur 688-3951

**382**

**Matériaux**

LGT de portes et fenêtres + 125 portes patio 5' et 6' 888-5567 728-1632

PLANCHER flottant stratifié HDF No 1, pin antique, click sans colle 8 mm 1-295 pc, résidentiel 20 ans, marche de chêne 36 po, 18.95\$/pc. Plancher bois chêne verni 2 1/2", 2.49\$/pc. BOIS FRANC LAURIER Village Huron, recommandé CAA Habitation QC 840-1458

**400**

**Animaux**

À ADOPTER à la S.P.A. de Québec: Contactez-nous 7jrs/7 au :527-9104 www.spadequebec.ca

ADORABLE poméranien, 5 mois, vacciné, vermifugé, tatoué, mâle, 2505, 658-6641, 261-8339.

CHATONS Persan pure race, élevage privé, Christiane, 622-1431

JUMENT Canadienne, 5 ans, domptée selle et attelage 523-1136, 862-5897.

**403**

**Antiquités**

À VENDRE meubles de prestige de style LOUIS XV en citronnier et bronze: 2 lits jumelés 4500\$ pour les 2 (pieds arrondis), 1 table de chevet à 1 tiroir 1500\$; chiffonnier bombé à 3 tiroirs surmonté d'un miroir 4800\$; coffeuse à 5 tiroirs bombés surmontée d'un miroir, 1 banc recouvert de soie. Le bois du citronnier est d'une beauté exceptionnelle. L'ensemble pour 11 000\$ ou séparément, 580-3748

**403**

**Antiquités**

À 15 MIN. DES PONTS, grand choix d'antiquités de toutes sortes, 266 route du Vieux Moulin, St-Hadride, 882-0886

**410**

**Bois de chauffage**

À VENDRE, ÉRABLE, MERISIER SEC. 16' et 17'. Tél. 836-1730

**420**

**Équipement bureau commerce/restaurant**

AMEUBLEMENT de salon de coiffure, rollerball, 660-4333.

CABINET coulissant en métal pour pharmacie, tablettes émaillées, 561-7330

EQUIPEMENT de boulangerie à vendre 839-5121

ÉTAGERES et Comptoirs usagés pour magasins de cadeaux et bijoux 392-1793

FOUR À PIZZA, marque Doyon, modèle F192, 1 an usure, état neuf, 827-5384

RÉFRIGÉRATEUR commercial Foster, 2 portes coulissantes 975\$. Info: Daniel 524-5218 service@salonleur.com

SCIE à viande Brio 5005, Comptoir rotatif 12 500\$. 843-5620 932-5620

SYSTEME 6 caisses Tec et 7 lecteurs optique Magellan, parfait état. Contacter Cathy: 873-2415

**422**

**Foyers poêles à bois**

POELES Lesage à combustion lente, 15 modèles, cheminée Salkirk 2100 degrés, tuyaux assortis 873-4549

POELES à bois de 1840 à 1940, au prix de 2005 à 8000\$, 883-2877

**427**

**Marchandises diverses**

FAUTEUIL ROULANT DELUXE 832-2441

PIÈCES d'auto neuves. Payez moins cher que les garages, livraison gratuite partout au Québec. Sans frais, 1-877-999-0080 du lundi au vendredi ouvert jusqu'à 18h00 www.suptz2000.com

TONDEUSE électrique 405, articles de foyer, 405, chaise-haute 305, 652-9593

**427**

**Marchandises diverses**

FAUTEUIL ROULANT DELUXE 832-2441

PIÈCES d'auto neuves. Payez moins cher que les garages, livraison gratuite partout au Québec. Sans frais, 1-877-999-0080 du lundi au vendredi ouvert jusqu'à 18h00 www.suptz2000.com

TONDEUSE électrique 405, articles de foyer, 405, chaise-haute 305, 652-9593

**440**

**Ordinateurs Internet**

À CYBER.PC, ordinateur complet AMD 2200 + 4895 657-4688 www.cyberpc.ca

DÉPANNAGE Informatique, 20 \$/h. Sébastien, 456-0152.

LE ROI DU PORTABLE  
Choix de plusieurs portables PIII PIII PIV www.aka.ca 656-9753

**442**

**Outillage**

SABLEUSE SNOWEX (pivot pot 1075) 3/4 de verge, 1 8005 828-9121

**443**

**Piscines et accessoires**

SPA toutes les options, jamais utilisé, coût 9100\$ pour 5300\$, (514) 989-7488

**450**

**Tableaux encadrement**

ACHAT-VENTE-ÉVALUATION de tableaux d'artistes réputés. Confidentialité. Pierre Garant 628-8187

ACHATS: Suzor Côté - Fortin - Lamieux - Richard - Jackson - Riopelle, 648-9292

AUBAINE, C. Bergeron 10x12, encadré, 956-5596.

**457**

**Vêtements**

HALLOWEEN LOCATION de costumes, 843-5417

**461**

**Articles de conditionnement physique**

SYSTEME TAPIS ROULANT avec poids et banc. Neuf, utilisé 15 min, sur 2 ans, propre, contrat d'entretien inclus. 11505 pour 600\$ ferme. 667-3106.

**464**

**Chasse pêche**

DEPECAGE DE GIBIERS 849-7753

FABRICATION DE SAUCISSES de gibier 20 sortes, 849-4481

QUELQUES TERRES À LOUER ZONE 3 400\$/année, 418-836-0001

SURPLUS de pommes à compote ou à chevreuil à ramasser. Verger Nicolet, à St-Nicolas, 55 la poche, 831-6738

**465**

**Jeux jouets**

TABLE billard bois massif, ardoise 1 pouce, accessoires, jamais utilisé, coût 4700\$, vendu 2300\$, livraison possible 1 (514) 745-6336.

**466**

**Livres / timbres monnaie**

ACHAT LIVRES, DVD, DISQUES COMPACTS, BANDES Dessinées, 575-2737 ALLONS À DOMICILE

TIMBRES CANADIENS, achat, évaluation, vente, service courtois, 872-8243

**473**

**EMPLOIS OFFERTS**

RESTAURATION hôtellerie / bar

CHERCHE cuisinier 2 ans d'expérience, travail temps plein à l'année. Salaire à discuter, 692-4747.

RECHERCHE CUISINIER temps partiel, salaire selon compétence, cuisinier responsable. Appeler au 525-5101

RESTAURANT INITIALE recherche SERVEUR(EUSE) ET COM-MIS-DÉBARRASSEUR, bilingue, avec expérience en cuisine gastronomique. Apporter votre C.V. entre 14h et 17h au 54, rue St-Pierre, Vieux-Port.

SERVEUR(SE) demandé(e). Minimum 2 ans d'expérience requis. Temps plein. Se présenter avec C.V. au RESTAURANT LE GRAFFITI 1191, av. Cartier

SOUS-CHEF DEMANDÉ Temps plein, à l'année, 3 à 5 ans d'expérience. Restaurant Chez Bahaud La Bastille. 692-2544

**475**

**EMPLOIS OFFERTS**

Secrétariat travail de bureau

SECRETARIE COMPTABLE d'expérience (Acumba, Fortune 1000): Guy ou André, 563-8994 ou 802-3377

**477**

**EMPLOIS OFFERTS**

Ventes/ télémarketing

ÉCLAIRAGE Vente auprès des magasins, bureaux et industries. À commissions seulement. Fime établie depuis 1945. Appelez au 1-800-263-4733 ou écrivez à: Box 909, LCD #1 Hamilton, Ontario, L8N 3P6

**477**

**EMPLOIS OFFERTS**

REPRÉSENTANTS REPRÉSENTANTES

Clientèle fournie

Sec. V (pas d'équivalence), DEC ou plus

Esprit sportif

Possibilité de revenu entre 35 000\$ et 55 000\$ dès la première année

Automobile nécessaire

Formation

Compagnie Internationale

Poste offert dans votre région

Avancement au mérite

Faire parvenir votre CV par télécopieur au (418) 694-7247 et l'attention de Gérard St-Laurent ou par courriel: jeanne.degagne@ca.combined.com

VOUS aimez discuter au téléphone? Sollicitation représentative de services spécifiques et professionnelles aux dirigeants de compagnie, 24h/sem., 888-1945. C.V.: 659-2000.

**481**

**EMPLOIS OFFERTS**

Offres d'emplois autres

A POUR NOUVELLE AGENCE D'HÔTESSES ET ESCORTES recherche jeunes femme étudiantes débutantes, de 18 à 21 ans, très belle physiquement, poids 105 lbs à 125 lbs, 1000\$ et +/sem, 654-6078

**482**

**ASSISTANTE-DENTAIRE**

recherchée, temps plein, 849-7144

AUDITEUR DE NUIT Temps partiel vendredi et samedi Bilingue, grande disponibilité. Expérience. Faire parvenir C.V. à: HÔTEL DU VIEUX-QUÉBEC 1190, rue St-Jean, Québec QP 1S6

CAISSIER(ÈRE) temps plein, 40 hrs/sem., salaire à discuter, 653-0939

CHAUFFEUR-LIVREUR classe 3, pour Québec et les environs, avec expérience. Bon salaire et bonnes conditions. Envoyer C.V. par fax: 527-7717.

COUTURIÈRE avec expérience en réparations de vêtements de cuir. Demandez Ghyslain Bédard 843-1936 ou Faxer au 843-7312

GUIDES animateurs en milieu naturel, séjours intensifs, janv. à mai, dynamiques, disponibles, habileté d'éducateur auprès des jeunes. Fax: (418) 844-2517, ou année.bourgeois@msc.qc.ca

HAUTE-VILLE, FLASH COIFFURE Recherche assistante(technicienne) avec expérience, temps plein, appelez du mardi au sam, 529-0959

**482**

**EMPLOI Services spécialisés**

DAME offre services pour cuisiner à domicile. Madeleine 932-9691.

À Lac St-Charles, à l'extérieur, terrain commercial clôturé, avec bâtiments, 150 \$ de sept. à mai, 849-5570 www.duproprio.com #2618

À Lac St-Charles, à l'extérieur, terrain commercial clôturé, avec bâtiments, 150 \$ de sept. à mai, 849-5570

ENTREPOSAGE DE MOTOS À St-Nicolas, de septembre à avril, 1255 570-2495 ou 563-3689

**486**

**Service domestique et garderie**

DAME offre services pour cuisiner à domicile. Madeleine 932-9691.

À Lac St-Charles, à l'extérieur, terrain commercial clôturé, avec bâtiments, 150 \$ de sept. à mai, 849-5570 www.duproprio.com #2618

À Lac St-Charles, à l'extérieur, terrain commercial clôturé, avec bâtiments, 150 \$ de sept. à mai, 849-5570

ENTREPOSAGE DE MOTOS À St-Nicolas, de septembre à avril, 1255 570-2495 ou 563-3689

**486**

**Service domestique et garderie**

DAME offre services pour cuisiner à domicile. Madeleine 932-9691.

À Lac St-Charles, à l'extérieur, terrain commercial clôturé, avec bâtiments, 150 \$ de sept. à mai, 849-5570 www.duproprio.com #2618

À Lac St-Charles, à l'extérieur, terrain commercial clôturé, avec bâtiments, 150 \$ de sept. à mai, 849-5570

ENTREPOSAGE DE MOTOS À St-Nicolas, de septembre à avril, 1255 570-2495 ou 563-3689

**487**

**Service d'aide aux aînés**

HOMME offre service de garde ou d'ac-compagnement en résidence ou à domicile. Références sur demande. 845-8526

**488**

**Tenue de livres comptabilité**

A 659-6398, comptabilité spécialité: travailler autonome

COMPTABILITÉ Informatisée, paie, rapports mensuels DIAS TPS TVQ 651-3790

**491**

**Argent à prêter**

À 1ère et 2e hypothèque jusqu'à 100%, prêts privés, consolidation, 842-8282

ARGENT COMPTANT Empruntez jusqu'à 6500 \$ continuez de rouler avec votre véhicule. 780-0716

1ÈRE, 2e hyp., à 100%, auto, commerciale, consolidation, 1 (800) 463-9311 # 8560

\* REFUS DE BANQUE, 1re, 2e auto, commerciale, consolidation, 863-8286

**493**

**Occasions d'affaires**

A CONSIDÉRER Présentations exceptionnelles pour passionnés des affaires et sérieux. Télécommunications. Durée 1 heure. Réservations: 418-663-3149

À domicile: revenu 2500\$ à 8500\$/mois, 832-7458, www.learn-as-you-earn.com

PRETS et subventions des gouvernements pour votre petite entreprise existante ou nouvelle. 1 (800) 417-2978

projet.projetdaffaires.com personnes dynamiques potentiel de revenu illimité, temps plein partiel 1868-457-5456

**493**

**Occasions d'affaires**

A CONSIDÉRER Présentations exceptionnelles pour passionnés des affaires et sérieux. Télécommunications. Durée 1 heure. Réservations: 418-663-3149

À domicile: revenu 2500\$ à 8500\$/mois, 832-7458, www.learn-as-you-earn.com

PRETS et subventions des gouvernements pour votre petite entreprise existante ou nouvelle. 1 (800) 417-2978

projet.projetdaffaires.com personnes dynamiques potentiel de revenu illimité, temps plein partiel 1868-457-5456

**493**

**Occasions d'affaires**

A CONSIDÉRER Présentations exceptionnelles pour passionnés des affaires et sérieux. Télécommunications. Durée 1 heure. Réservations: 418-663-3149

À domicile: revenu 2500\$ à 8500\$/mois, 832-7458, www.learn-as-you-earn.com

PRETS et subventions des gouvernements pour votre petite entreprise existante ou nouvelle. 1 (800) 417-2978

projet.projetdaffaires.com personnes dynamiques potentiel de revenu illimité, temps plein partiel 1868-457-5456

**493**

**Occasions d'affaires**

A CONSIDÉRER Présentations exceptionnelles pour passionnés des affaires et sérieux. Télécommunications. Durée 1 heure. Réservations: 418-663-3149

À domicile: revenu 2500\$ à 8500\$/mois, 832-7458, www.learn-as-you-earn.com

PRETS et subventions des gouvernements pour votre petite entreprise existante ou nouvelle. 1 (800) 417-2978

projet.projetdaffaires.com personnes dynamiques potentiel de revenu illimité, temps plein partiel 1868-457-5456

**493**

**Occasions d'affaires**

A CONSIDÉRER Présentations exceptionnelles pour passionnés des affaires et sérieux. Télécommunications. Durée 1 heure. Réservations: 418-663-3149

À domicile: revenu 2500\$ à 8500\$/mois, 832-7458, www.learn-as-you-earn.com

PRETS et subventions des gouvernements pour votre petite entreprise existante ou nouvelle. 1 (800) 417-2978

projet.projetdaffaires.com personnes dynamiques potentiel de revenu illimité, temps plein partiel 1868-457-5456

**493**

**Occasions d'affaires**

A CONSIDÉRER Présentations exceptionnelles pour passionnés des affaires et sérieux. Télécommunications. Durée 1 heure. Réservations: 418-663-3149

À domicile: revenu 2500\$ à 8500\$/mois, 832-7458, www.learn-as-you-earn.com

PRETS et subventions des gouvernements pour votre petite entreprise existante ou nouvelle. 1 (800) 417-2978

projet.projetdaffaires.com personnes dynamiques potentiel de revenu illimité, temps plein partiel 1868-457-5456

**390-627**

**BAZAR et SERVICES**

♦ ♦ A CENTRE HAMEL ♦ ♦  
682-5418  
Couplez recs, 1795 boul. Hamel  
Risque élevé de satisfaction  
RABAIS 55 - 2/1 GRATUIT

**AAA UTOPIA ENR.**  
650-0220 2690 Ch Ste-Foy ste B  
REÇUS FOURNIS - massothérapie

AAA SANTÉ inc. Massage de qualité,  
Personnel féminin attentionné 640-0522

**ADORABLE ET SEXY**  
Massage complet 9h à 23h 872-8753

**AGUICHANTE DÈSSE DE REVE**  
REÇOIT - 872-8627

**AVANTAGE DÉTENTE, MASSAGE**  
ATTENTIONNÉ 840-2224  
AVEC ADAM DU JAMAIS VUE!  
624-4294

**BEAU JEUNE HOMME**  
8h à 23h. 529-0429 Eric

**BELLE, sexy, distinguée, qualités**  
très développées. 36 ans. 657-6972

**BELLE NOIRE - DÉTENTE ABSOLUE**  
DISCRETION - 952-9191

**BLONDE, MINCE**  
MASSAGE. Tél. 651-0623

**CENTRE VENUS NOUVEAU PERSO-**  
NEL - (SRAY-TAN). Bain thérapeu-  
tique, forfait maison, suédos, californien  
et autres: 2778. Ch. Ste-Foy, lo-  
cal 050, 651-5641 Mélodie et Peggy

**CENTRE EXOTIKA**  
1377 Ch Ste-Foy Local 02  
B.Roy O.N.Q. 683-1884

**CHEZ moi ou à votre hôtel, mas-**  
sage, belle femme 52 ans, 648-9101

**DÉLICATE ET DOUCE**  
Moments Intimes, 694-9829

**DÉTENTE INOUBLIABLE 953-4787**  
Stephanie, Jolie, mince, 23 ans

**DOUX MASSAGE**  
Josée, 522-6470

**HAI NOUVEAU ADORABLE KARINA!**  
Se déplace de 9 à 23h. 261-0190

**CLASSIQUE**  
Massages suédos  
californien thaïlandais  
♦ ♦ ♦ 653-7151 ♦ ♦ ♦

**BELLE ET DOUCE SOPHIE ♦ ♦ ♦**  
802-4298

**JEFF POUR VOUS MESSIEURS**  
Air climatisé. 573-9290

**JOLIE dame de quarante ans,**  
douce et sensuelle. 661-5897

**KATY, JOSÉE EVE et SARA**  
651-9191  
Massage détente, 3181 ch Ste-Foy

**LA DOUCE HEURE**  
Nouvelle administration. Venez  
retrouver Émy-Lee, Sandra,  
Cynthia et Mélanie. 684-0001

**LÉVIS, message de qualité.**  
261-0831

**SOMPTUEUSE SOPHIA ♦ ♦ ♦**  
♦ ♦ ♦ MASSAGE ♦ ♦ ♦ 802-7210 ♦ ♦ ♦

**MASSAGE CALIFORNIEN**  
SENSUEL pour hommes  
JEAN 648-9595

**MASSAGE suédos, professionnel**  
local spécial. Jean-Michel 651-8447

**MASSAGE pour dame. Bas prix.**  
Je te recois! 663-4057

**Super massage suédos ou massage**  
Relaxation assurée. Louis 648-0063

**TOTALE RELAXATION 572-9508**  
Gabrielle, belle et sensuelle

**VOUPPI SYLVIE 262-7195, Made-**  
line Fontaine, démassagiste 917 Mgr  
Grandin, Ste-Foy, Rcs. 261-4642

**SERVICES DIVERS**

**ANGES 7/7**  
♥ 657-1234 ♥

**À absolument voir, discrète**  
élégante Sasha. Reçoit, déplace  
24/7, 933-7428

**♦ ♦ AH ACCUEILLANTE ♦ ♦**  
♦ ♦ REÇOIT, DÉPLACE 836-5145 ♦ ♦

**ADORABLE - belle sexy noire**  
9h jusqu'à minuit. 657-4364

**\* JOLIE FRANCE SENSUELLE \***  
CHALEUREUSE. Cell. 953-3969

**BELLE transsexuelle. Reçoit. Dé-**  
place. 999-2148 (http://  
pages.infinit.net/monica/photos)

**BELLE grande blonde 40 ans gras-**  
sette douce, gentille. 525-8071.

**BELLE DE JOUR**  
MAR. à SAM. - 650-3899

**BELLE ET SENSUELLE ALYSON, MINCE**  
5'4", 120 lbs, 24 ans. 628-6166

**DAME 40 ans te reçoit à partir de 10h**  
sm pour homme 40 ans et + 522-0029

**FEMME 55 ANS - JOSÉE**  
REÇOIT - DISCRET - 802-3927

**♦ ♦ CLASSIQUE ♦ ♦**  
Belles hôtesses distinguées 19 ans et +  
Services professionnels. Discrét  
♦ ♦ ♦ 653-9645 ♦ ♦ ♦

**JESSY te reçoit de jour, blonde.**  
5'6", 115 lbs. 9H à 16H 627-5024

**KARINE vous reçoit en toute inti-**  
mité. Tout pour votre plaisir 682-0355

**♥♥ LES FÉES ♥♥**  
REÇOIT DÉPLACE  
688-3901

**\* DOUCE DENISE \***  
Reçoit/déplace. 832-9760 ♦ ♦

**SENSUELLE VANESSA**  
REÇOIT, DÉPLACE. DUO. 802-1786

**TRANSEXUELLE, BIEN MEMBRÉE**  
DONNE ET REÇOIT, 24h. 684-9889

**SERVICES DIVERS**

**534 Santé**  
esthétique

**PSYCHOTHÉRAPIE À DOMICILE**  
DR PIERRE ALLARD, md retraité. 656-9602

**TABLE de massage, plante.**  
Lampe pour luminothérapie 627-3799

**SERVICES DIVERS**

**544 Collectionneurs**

**ACHETE lots de cartes de hockey, base-**  
ball, non sport, etc., avant 1989. Vieilles  
photos, autres articles, etc. 801-9460

**AVIS**

**603 Activités diverses**

**CHEVALIERS DE COLOMB - LIMOULO,**  
organisent au Parc Roc Amadiou, 5 nov.  
19h. ENCAN CHINOIS possibilité entrée  
gratuite. Informez-vous: Gilles 623-3403

**Vert l'Aventure Plein-Air. Rando.** 687-  
3396 (http://pages.videotron.com/leplor)

**AVIS**

**607 Agences de rencontre**

**A ACCÉDER au BÛT de STABILITÉ**  
2092, av. CHAPDELAIN, STE-FOY  
**MME HAMEL INC**  
Depuis 1973, 7 Jrs, 9 à 21h, 681-0169

**AGENCE MATRIMONIALE ENR**  
POURQUOI RESTER SEUL(E)?  
Mme Langlois 523-7458

**AGENCE COUP DE FOUDE**  
Reçoit/individuelle (photos),  
Meilleur prix! Solange 663-2618

**HARMONIE 2000 ENR**  
Stabilité, Confidentialité  
Clientèle distinguée  
843-1444 ou 1-877-843-1444

**948-988**

**VÉHICULES**

**949 SUPERMARCHÉ DE L'AUTO**  
Voitures 1999\$  
et moins

**951 SUPERMARCHÉ DE L'AUTO**  
Voitures 7000 \$  
à 11 999 \$

**À BAS PRIX, besoin voitures 5005**  
à 3000\$. R.M. AUTOS. 622-9600

**CAVALIER 91, automatique, très propre,**  
91 000km, pneus hiver 1500\$. 871-6735

**BERETTA 91, 125 000 km certifié,**  
antirouille, très bon état. 647-2825

**DYNASTY 92 LE gris, 175 000km, bonne**  
mécanique, propre. 1800\$. 877-7230

**DODGE COLT 1994, automatique,**  
A-1, 975 \$ nég. 265-9488

**FORD TEMPO 1992, 137 000km, en**  
ordre sans rouille 1800\$. 872-6864

**HONDA Accord LX 1991, 240 000km**  
Bon état. 1200\$ nég. 828-1489.

**HYUNDAI EXCEL 1991, marine,**  
automatique, excellente condition. 48  
000 km. 1450\$. 682-1335. 628-2205

**MAZDA 323 1992, 2 portes, automa-**  
tique, 8 pneus 1500\$. 849-5370

**SUBARU 1991 V6, 103 000km, automa-**  
tique, 4 portes. 1 295\$ nég. 681-2738

**GRAND PRIX 91, A-1, automatique,**  
2 portes. 975\$ nég. 265-9488

**VOLKS Golf CL 93, manuelle, 2 portes,**  
rouge. 334 000km, support auto Thulé,  
hitch, 4 pneus hiver, requiert  
embrayage. 800\$ nég. 843-0028

**VOLKS Golf 93, CL, 2 portes, manuelle,**  
293 000km. 1700\$. 653-0557

**JETTA 1990, manuelle, bon état,**  
1500\$. 955-1544.

**JETTA 1990 manuelle, 1500\$,**  
Annie 418-833-5918.

**GOLFS et JETTAS 1992, prix spécial**  
d'hiver bon état. 1200\$ 670-6385

**SUPERMARCHÉ DE L'AUTO**  
Voitures 2000 \$  
à 6999 \$

**À VOIR, Mercury Mystique GS 98, V6,**  
automatique, tout équipé, excellent  
état. 6550 \$, 363-8354, 692-6000.

**VENTURE 98, 123 000km, inspection**  
CAA, 4 pneus hiver 5500 \$, 626-3404.

**INTREPID 96, 3.3, voiture de grand**  
prix. 125 000 km, A1, 3750 \$, 849-6650

**CIVIC DX 1996, coupé, 212 000km,**  
manuelle, CD, air, ABS, noire, alleron.  
5 500\$ soir: 836-4263

**EAGLE VISION 1997, automatique,**  
4 portes, très propre. 2995\$. 681-2738

**FORD ESCORT 1996, automatique,**  
100 000km, blanche, très propre, air  
pompé, pneus neufs. 2800\$. 661-3482.

**FORD ESCORT Familiale 96, manuelle,**  
200 000km, groupe électrique, très bon  
état, aucune rouille. 2000\$. 524-5702.

**FORD FOCUS SE sport 2000, manuel,**  
92 000km. 6 950\$ 575-4180, 655-3092

**HONDA Civic 92, manuelle, 247 000**  
km, 2000 \$, Accord 95 familiale, auto-  
matique, 168 000 km, 8000 \$, 864-4206

**HONDA Civic LXG 98, 4 portes,**  
manuelle, 175 000km, 5500\$, 575-1622

**HONDA ACCORD EXR 4 portes, 99,**  
automatique, bon état. 2100\$ 527-6749

**MAZDA PROTEGE SE 1999, Edition**  
Sport, noire, 75 000km, automa-  
tique, excellent état, tout ouvrant et  
alleron, fin de location. 871-3867

**MAZDA PROTEGE 92, automatique, A1,**  
120 000 km, 2800\$, 627-9489 après 18h

**MAZDA Protegé 93, beige, tout ouvrant,**  
74 000km, 3000\$ nég. 627-0497

**PROTEGE 1995, manuelle, 4 portes, très**  
propre. 2 450\$ A VOIR 681-2738

**PROTEGE 2000, 4 portes, manuelle, avc,**  
110 000km, 6 995\$. 529-0169

**MERCURY MYSTIQUE 1998, V6, 24**  
valves, sport, tout équipé, avec  
pneus d'hiver et démarreur à dis-  
tance. 182 000 km, 2750\$. 845-4266

**OLDS CUTLASS SUPREME 95, A-1,**  
très très propre. 2 800\$ nég. 265-9488

**NISSAN ALTIMA GXE 96, beige, 168**  
200 km, automatique, A/C. 5 995\$  
LEVIS MAZDA 837-8897

**OLDSMOBILE Delta 88 Royal LS 1994,**  
tout électrique, 59 000km, jamais sortie  
d'hiver. 848-6591 après 18h

**ON VIDE LA COUR: 20 autos de 5005 à**  
15005-40 autos de 15005 à 50005 +  
www.autosdeloit.com - 666-8277

**ACCLAIM 1994, automatique, V6, 3.0L,**  
4 portes, avc. 2 350\$ A VOIR 681-2738

**CHRYSLER CONCORDE LX 99**  
Champagne, tout équipé,  
622-4700 MaisonChrysler.ca

**ACCORD LX 2001, automatique, et**  
A1, 72 000 km. 13 950\$. 627-2427

**JAGUAR 1988 XJS, 110 000 km, mé-**  
canique refaite, peinture neuve,  
14 900\$. 832-4785

**JEEP TJ 2000, beige,**  
66 300km, 5 vit., mag.  
LEVIS MAZDA 837-8897

**JETTA 2001 TDI GLS, 119 000 km, 6 CD,**  
banco chauffants. 13 900\$. 572-9900

**MAZDA PROTEGE SE, 2003, bour-**  
gogne, 39 900 km, 5 vit., A/C, CD.  
LEVIS MAZDA 837-8897

**MAZDA PROTEGE S, 2002, bleu, 55**  
100 km, 5 vit., A/C, PEM.  
LEVIS MAZDA 837-8897

**MAZDA PROTEGE ES 2001**  
beige, 91 500 km, 5 vit., A/C, PEM  
LEVIS MAZDA 837-8897

**MAZDA PROTEGE LX 2002, bour-**  
gogne, 35 900 km, 5 vit., CD, mag.  
LEVIS MAZDA 837-8897

**MAZDA PROTEGE LX 2002, argent,**  
39 000 km, 5 vit., A/C, mag.  
LEVIS MAZDA 837-8897

**MAZDA PROTEGE ES 2002**  
argent, 86 500 km, automatique, mag.  
LEVIS MAZDA 837-8897

**MAZDA PROTEGE ES 2001**  
bourgogne, 50 100 km, automatique,  
LEVIS MAZDA 837-8897

**MAZDA PROTEGE ES 2001**  
bourgogne, 59 000 km, automatique,  
LEVIS MAZDA 837-8897

**MAZDA PROTEGE ES 2001**  
bourgogne, 57 500 km, 5 vit., A/C  
LEVIS MAZDA 837-8897

**MAZDA PROTEGE ES 2001**  
bourgogne, 50 100 km, automatique,  
LEVIS MAZDA 837-8897

**MAZDA PROTEGE S 2002**  
bleu, 62 000 km, 5 vit., A/C, CD  
LEVIS MAZDA 837-8897

**MAZDA 626 LX 2001, beige, 32 100**  
km, automatique, A/C  
LEVIS MAZDA 837-8897

**MAZDA PROTEGE ES 2001 seulement**  
38 000km, automatique, groupe élec-  
trique. 622-4700 MaisonChrysler.ca

**SENTRA GXE 2002, 8000 km, automa-**  
tique, tout équipé. 15 000\$ 832-2441

**TOYOTA COROLLA LE 2003, 832-2441**

**ODYSSEY SE 98, femme proprio, 8**  
mags, récent: pneus, freins, batte-  
rie. 160 000 km, 11 900\$. 573-2524.

**PLYMOUTH GRAND VOYAGER 1999**  
vert forêt, tout équipé + CD  
622-4700 MaisonChrysler.ca

**VOYAGER 1999, mauve, 62 900 km,**  
automatique, A/C, mag, garantie  
LEVIS MAZDA 837-8897

**RAV 4 1998, 4 portes, 4x4, manuelle, air,**  
122 000 km, + 4 pneus d'hiver.  
Femme proprio, 10 500\$. 570-0997

**VOLKSWAGEN EUROVAN 1993, diesel,**  
peinture et moteur neufs. 418-354-2110

**SUPERMARCHÉ DE L'AUTO**  
Voitures de  
17 000 \$ et plus

**AUDI S-4 2000, noire, 72 000km,**  
Sport-Pack, 8 pneus: 29 500\$  
soir: 658-9181 - jour: 261-0148

**AUDI A4 2002, 1.8T, noire, vitres teintées,**  
tout équipé. 23 400 \$ nég. 868-0615

**AUDI A4, 1.8T, 2001, 129 000 km,**  
impeccable 18 700\$. Michel 628-8421.

**2004 BMW X5, 4.4i, gris sterling, int. cuir**  
noir, groupe récréatif, système audio-  
globe DSP, sièges et volant chauffants,  
tout ouvrant, 27 000km, état neuf,  
vente privée. 64 500\$. 418-658-0265

**BMW 528i 1999, argent, impeccable;**  
très luxueuse: 31 000\$. 681-8247

**CHEVROLET IMPALA LS 2002, im-**  
peccable, 74 000km, V6 3.8L, pneus  
hiver, roues mag., sièges cuir chauffants,  
tout ouvrant, entretien conces-  
sionnaire. 18 500\$. 575-8112

**CHRYSLER INTREPID 2004**  
25 000km, comme neuf  
622-4700 MaisonChrysler.ca

**HONDA PRELUDE SE 2001, noire, 61**  
130 km, 5 vit., cuir  
LEVIS MAZDA 837-8897

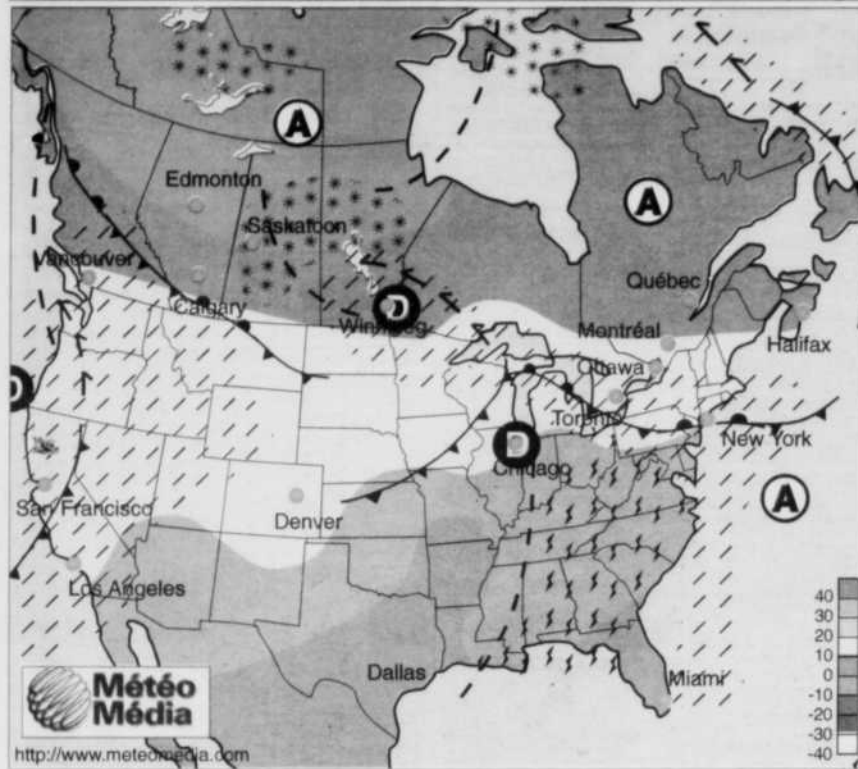
**INFINITI G35 2003, 4 portes**  
automatique, 47 000 km  
ROBERGE NISSAN 822-1475

**MADZA 3 Sports, 2004 argent, 25**  
000 km, automatique, A/C, mag.  
LEVIS MAZDA 837-8897

**MADZA 3, 2004, noire, 15 800 km,**  
automatique, CD, PEM.  
LEVIS MAZDA 837-8897

**MADZA PROTEGE S, 2002, bleu 40**  
000 km, automatique, A/C  
LEVIS MAZDA 837-8897

**ALTIMA 2003 2.5S tout équipée,**  
occasion, comme neuve. 670-1857.



Météo pour Québec et les environs

Aujourd'hui

Ciel variable en matinée, généralement ensoleillé en après-midi.. Généralement dégagé. Vents légers. Max. 6. Min. -5.

Demain

Plutôt nuageux avec quelques averses. Max. 10. Min. 3.

Jedi:

Plutôt nuageux avec averses isolées. Max. 11. Min. 3.

Vendredi:

Nuageux avec percées de soleil. Max. 14. Min. 4.

Samedi:

Nuageux avec faible pluie. Max. 8. Min. 6.



Météo pour Montréal et les environs

Généralement ensoleillé .. Vents NE à 20km/h. Max. 8. Min. -1. Demain, nuageux avec faible pluie. Max. 12. Min. 5. Jeudi, plutôt nuageux avec averses isolées. Max. 15. Min. 5. Vendredi, ciel variable. Max. 15. Min. 5. Samedi, ciel variable. Max. 14. Min. 4.

Les marées (HAE)

Québec	Rimouski
<b>Aujourd'hui</b>	<b>Aujourd'hui</b>
B 6h05 0.2m	B 0h30 0.6m
H 10h45 4.3m	H 6h30 3.2m
B 17h45 0.4m	B 12h10 1m
H 23h00 5.3m	H 18h45 4.1m
<b>Demain</b>	<b>Demain</b>
B 7h00 0.3m	B 1h35 0.9m
H 11h45 3.9m	H 7h30 3m
B 18h35 0.5m	B 13h10 1.3m
	H 19h50 3.8m
<b>Grondines</b>	<b>Sept-îles</b>
<b>Aujourd'hui</b>	<b>Aujourd'hui</b>
H 0h25 3.7m	B 0h05 0.4m
B 9h35 1.2m	H 6h00 2m
H 13h15 2.9m	B 11h40 0.6m
B *21h05 1.1m	H 18h15 2.9m
<b>Demain</b>	<b>Demain</b>
H 1h20 3.5m	B 1h10 0.6m
B 10h30 1.1m	H 7h00 1.9m
H 14h15 2.6m	B 12h40 0.8m
B 21h55 1m	H 19h20 2.7m

AU PAYS

AUJOURD'HUI	
Calgary	Ave neige -2/-7
Charlottetown	Variable 9/4
Edmonton	Éclaircies -3/-7
Frédéricton	Beau 9/-2
Halifax	Beau 10/2
Iqaluit	Nuageux 2/-6
Moncton	Variable 9/-1
Ottawa	Beau 8/1
Régina	Nuageux 1/-6
Rouyn Noranda	Ensoleillé 4/-6
Saint-Jean	Beau 13/4
Saskatoon	Nuageux 2/-5
Sudbury	Beau 5/0
Toronto	Nuageux 11/8
Thunder Bay	Nuageux 7/1
Vancouver	Averses 12/7
Victoria	Pluie 11/7
Whitehorse	Beau -7/-11
Winnipeg	Averses 8/-2
Yellowknife	Ave neige -8/-11

DANS LE MONDE

AUJOURD'HUI	
Amsterdam	Nuageux 10/6
Athènes	Beau 30/18
Beijing	Soleil 24/14
Berlin	Beau 12/7
Boston	Pluie 10/7
Buenos Aires	Soleil 18/12
Chicago	Nuageux 16/9
Londres	Pluie 14/8
Los Angeles	Averses 16/14
Madrid	Pluie 21/16
Mexico	Soleil 26/12
Moscou	Pluie 7/5
New Delhi	Soleil 31/20
New York	Pluie 13/10
Paris	Pluie 16/7
Philadelphie	Orages 16/11
Rio	Pluie 29/23
Rome	Pluie 21/15
Tokyo	Pluie 23/19
Washington	Orages 23/16

AU SOLEIL

AUJOURD'HUI	
Acapulco	Beau 32/25
Bahamas	Nuageux 31/25
Barbade	Orages 32/25
Bermudes	Nuageux 25/22
Cancun	Orages 33/24
Daytona Beach	Beau 30/21
Ft. Lauderdale	Beau 30/25
Honolulu	Beau 30/23
KeyWest	Variable 30/25
La Havane	Variable 32/22
Las Vegas	Averses 19/13
Miami	Beau 30/25
Montego Bay	Soleil 32/25
Myrtle Beach	Orages 27/20
Orlando	Beau 31/21
Palm Springs	Averses 23/16
Puerto Plata	Orages 32/24
Tallahasse	Orages 29/18
Tampa	Beau 30/22
W. Palm Beach	Beau 30/23

ALMANACH

Maximum hier	8.0°
Minimum hier	3.8°
Normale le jour	11.0°
Normale la nuit	1.9°
Record max.	21.7°/1963
Record min.	-5.6°/1972
Précipitation hier	2.7 mm
1mm d'eau = environ 1 cm de neige	
Indice UV: 2.6 (Bas)	
7h09	Durée du jour: 10h41
17h50	
Lune: lever à 14h00 coucher à 21h45	
oct 20	oct 28
nov 05	nov 12

Par souci de qualité, cet espace est réservé pour la gestion de la couleur LE SOLEIL

Premier jeu!

COUREZ la chance de gagner 1000\$



LE SOLEIL

Tous les détails jeudi dans Le Soleil